Inhaltsverzeichnis

Über Integreat 5
Integreat in Gebärdensprache (Video) 5
Wichtige Ämter 6
Übersetzer anfragen 6
Agentur für Arbeit 6
Jobcenter 7
Amt für Kinder, Jugend und Familie 8
Ausländeramt 9
Bürgerservice/ Einwohnermeldeamt 10
Gesundheitsamt 12
Kommunales Integrationszentrum 12
Sozialamt 12
Standesamt 14
Beratung und Hilfe 15
Übersetzungen für Beratung und Hilfe 15
Beratung für Menschen mit Einwanderungsgeschichte 15
Flüchtlingsberatung 15
Migrationsberatungsstellen für erwachsene Zugewanderte (ab 27 Jahren) 17
Jugendmigrationsdienste 18
Migrationshilfe in der Eifel 19
Vermittlung von Schulplätzen 20
KIM-Case Management 21
Hilfe für Frauen und Männer 22
Beratungsstellen für Frauen und Mädchen 22
Frauenhäuser 23
Beratungsstellen für Männer und Jungen 24
Beratung bei weiblicher Genitalbeschneidung 25
Beratung bei Zwangsverheiratung 25
Beratung bei Zwangsprostitution oder Gewalt in Prostitution und Sexarbeit 26
Gesundheitsberatung 27
Beratung bei Diskriminierung 29
Anti-Diskriminierungsstellen 29
Beauftragte für Gleichstellung 30
Weitere Beratungsstellen 31
Beratung für LGBTIQA+ 31
Beratung für Menschen mit Behinderung 32
Wegweiser - Stark ohne islamistischen Extremismus 32
Beratung für berufliche Qualifizierung 33
Hilfe in Notsituationen 33
Aufenthalt und Asyl 35
Allgemeine Informationen zum Ausländeramt 35
Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis 35
Allgemeines zu Aufenthaltstiteln 35
Visum 35
Aufenthaltserlaubnis 36
Blaue Karte 37
Niederlassungserlaubnis 37
Erlaubnis zum Daueraufenthalt EU 37
Einbürgerung 37

EU-Bürger 38
Studierende 38
Asyl und Geflüchtete 39
Registrierung für Asylsuchende 39
Aufenthaltsstatus für Asylsuchende 40
Familienasyl und Internationaler Schutz für Familienangehörige 42
Unbegleitete minderjährige Flüchtlinge 43
Wohnsitzauflage 44
Finanzielle Unterstützung 44
Geflüchtete aus der Ukraine 44
Registrierung für Geflüchtete aus der Ukraine 44
Informationen für Menschen aus der Ukraine 45
Deutsch lernen 45
Integrationskurse 45
Berufssprachkurse (DeuFöV) 45
Deutsch für den Beruf 46
Alphabetisierungskurse 46
Sprachniveau 47
Selber Deutsch lernen 47
Ehrenamtliche Sprachangebote und Sprachtreffs 49
Kompetenzzentrum Integration und Arbeit (KIA) 50
Allgemeine Info zum KIA 50
Arbeit und Ausbildung 51
Arbeit und Ausbildung finden 51
Arbeitsvertrag 52
Allgemeines zum Arbeitsvertrag 52
Arten von Arbeitsverträgen 52
Arbeitsrecht 52
Steuern und Sozialabgaben 53
Steuerliche Identifikationsnummer 53
Sozialversicherungsnummer 54
Selbstständigkeit 54
Anerkennung von Berufsabschlüssen 54
Ausbildung 55
Arten von Ausbildung 55
Unterstützung während der Ausbildung 57
Berufliche Weiterqualifizierung 58
Kita, Schule und Studium 58
Kindergarten (Kita) und Kindertagespflege 58
Schule 59
Schulanmeldung 59
Deutschförderung in der Schule 60
Das Schulsystem in NRW 60
Orientierung nach der Schule 60
Masern-Schutz für Kinder 60
Studium 61
Anerkennung von Zeugnissen 62
Allgemeine Weiterbildung 62
Kinder, Jugend, Familie und Senioren 64
Grundlegendes zu Kinder, Jugend und Familie 64
Schwangerschaft und Geburt 64

Beratung für Schwangere und Mutterpass 64
Entbindung und Nachsorge 65
Meldung an das Standesamt 65
Kinderärzte 65
Familienleistungen 66
Paket für Bildung und Teilhabe (BuT) 66
Allgemeine Informationen zur BuT 67
BuT beantragen 67
Familienpatenschaften 68
Frühe Hilfen 69
Beratung Familie und Erziehung 69
Ältere Menschen 70
Seniorenberatung 70
Seniorentreffs 71
Nachbarschaftshilfen 71
Alltag und Wohnen 72
Wohnen 72
Miete und Mietvertrag 72
Kündigung des Mietvertrags 73
Wohngeld und Wohnberechtigungsschein 73
Rundfunkbeitrag 74
Bankkonto 74
Mobilität 75
Mülltrennung 76
Versorgung bei geringem Einkommen 76
Haustiere 77
Radio und Nachrichten 79
Gesundheit 79
Allgemeines zur Gesundheit 79
Beratungsstellen und Hilfsangebote 80
Flucht und Trauma 80
HIV/AIDS Beratung 80
Krebsberatung 81
Pflegeberatung 81
Psychosoziale Beratung 82
Sexualberatung 82
Suchtberatung 83
Beratung bei weiblicher Genitalbeschneidung (weiterführender Link) 84
Gesundheit für Kinder 84
Beratung für Menschen mit Behinderung 85
Allgemeine Informationen für Menschen mit Behinderung 85
Schwerbehindertenausweis 85
Grad der Behinderung (GdB) 86
Krankenversicherung 87
Grundversorgung für Asylbewerber 87
Krankenhäuser 88
Ärzte und Apotheken 89
Impfungen 89
Freizeit und Kultur 89
Angebote in der gesamten Region 89
Angebote in Aachen 90

Angebote in Alsdorf 90
Angebote in Baesweiler 90
Angebote in Eschweiler 90
Angebote in Herzogenrath 91
Angebote in Stolberg 91
Angebote in Würselen 91
Angebote in Roetgen 91
Angebote in Monschau 92
Angebote in Simmerath 92
Familienkarte 92
Ehrenamt und freiwillige Helfer 92
Allgemeines zum Ehrenamt 92
Selber ehrenamtlich engagieren 93
Vereine 94
Vereine in Aachen 94
Vereine in Alsdorf 95
Vereine in Baesweiler 95
Vereine in Eschweiler 96
Vereine in Herzogenrath 96
Vereine in Monschau 97
Vereine in Roetgen 97
Vereine in Simmerath 98
Vereine in Stolberg 98
Vereine in Würselen 98
Ehrenamtlich übersetzen 99
Wahlen 99
Notfall 100
Wichtige Telefonnummern (Notfallnummer) 100
Notaufnahme Krankenhaus 100
Notdienstpraxen 101
Notfall-Apotheken 101
Notfall für Kinder und Jugendliche 101
Psychologische Notdienste 102

Über Integreat

Integreat ist ein Leitfaden, der Sie in Ihrem Alltag unterstützt. Sie finden hier wichtige Adressen, Ansprechpartner und Tipps und Tricks, die Ihnen bei der Orientierung helfen können.

Dieser Leitfaden hat mehrere Kapitel. Jedes Kapitel bearbeitet ein anderes Thema. Sie finden zum Beispiel Informationen zu Ärzten, Schulen, Deutschkursen oder anderen Institutionen. Es gibt auch ein Kapitel mit Ideen, was Sie in Ihrer Freizeit machen können. Die Informationen und Freizeitangebote ändern sich und werden regelmäßig durch ihre Kommune aktualisiert. Deswegen ist es sehr gut, wenn Sie oft in Ihre mobile App schauen und sich über aktuelle Aktionen und Veranstaltungen informieren. Auf die Informationen in Integreat können Sie sich verlassen.

Sie können diese App auch offline benutzen, wenn Sie keinen Internet-Zugang haben. Wenn Sie wieder online sind, aktualisiert sich die App von selbst.

Sie möchten Informationen teilen

Wichtige Informationen, die Sie beispielsweise weitergeben möchten, können Sie in der Web-App als PDF herunterladen und teilen.

Feedback

Sie können zu der Weiterentwicklung der Integreat-App in Ihrer Kommune beitragen. Über die Smiley-Symbole können Sie Feedback geben. Dieses Feedback landet bei den Personen, die die Inhalte erstellen. Sie können da Lob oder Kritik schreiben. Schreiben Sie so viele Details wie möglich auf.

Vorlesefunktion

Die Inhalte der Integreat-App können auch vorgelesen werden. Dafür schalten Sie in den Einstellungen des Smartphones die Vorlesefunktion ein. Das funktioniert in allen Sprachen.

Wir hoffen sehr, dass wir Ihr Leben in Deutschland mit dieser App vereinfachen können.

Integreat in Gebärdensprache (Video)

Gebärdensprache (Video)

Wichtige Ämter

Übersetzer anfragen

Sie haben einen Termin bei einem Amt und brauchen einen Übersetzer? Das Kommunale Integrationszentrum kann einen Sprachmittler anbieten. Fragen Sie bei Ihren Sachbearbeiter nach.

Agentur für Arbeit

Sie haben eine Aufenthaltsgestattung oder eine Duldung? Dann ist die **Agentur für Arbeit** für Sie zuständig. Sie wollen während dieser Zeit finanzielle Leistungen (Geld) beantragen? Dafür brauchen Sie eine persönliche Vorsprache beim zuständigen Sozialamt in Ihrer Kommune. Wenn Sie mindestens 12 Monate sozialversicherungspflichtig in Deutschland gearbeitet haben, haben Sie Anspruch auf Arbeitslosengeld. Das wird von der Agentur für Arbeit gezahlt.

Die Agentur für Arbeit unterstützt Sie in folgenden Themen:

- Arbeitssuche
- Verwertbarkeit ihrer ausländischen Abschlüsse auf dem Arbeitsmarkt
- Berufswahl
- Suche nach einer Ausbildung oder nach einem Studienplatz
- Berufliche Neuorientierung oder Umorientierung

In manchen Fällen übernimmt die Agentur für Arbeit auch Kosten:

- für ein Bewerbungstraining,
- für eine Kompetenzfeststellung
- oder auch für die Vermittlung beruflicher Kenntnisse (inklusive Sprachkurs).

Sprechen Sie dafür mit dem zuständigen Personal der Agentur für Arbeit.

Es gibt fünf Standorte der Agentur für Arbeit in der Region:

Aachen
Roermonder Str. 51, 52072 Aachen
Link

Alsdorf
Zuständig für Alsdorf, Würselen, Baesweiler und Herzogenrath
Otto-Wels-Str. 4, 52477 Alsdorf
Link

Eschweiler
Indestr. 4, 52249 Eschweiler
Link

Monschau, Roetgen und Simmerath
Laufenstr. 84, 52156 Monschau
Link

Stolberg
Rathausstr. 46-48, 52222 Stolberg
Link

Jobcenter

Sie haben einen gesicherten Aufenthaltsstatus? Und Sie sind arbeitslos? Oder Ihr Einkommen reicht nicht zum Leben aus? Dann ist das Jobcenter für Sie zuständig. Das Jobcenter unterstützt Sie bei folgenden Themen:

- Arbeitslosenmeldung
- Arbeitsvermittlung
- Fallmanagement
- Leistungsgewährung

Hier finden Sie alle Jobcenter in der Region:

Aachen

Gut-Dämme-Straße 14, 52070 Aachen

Jobcenter-Aachen@jobcenter-ge.de

Link

Alsdorf

Zuständig für Alsdorf, Würselen, Baesweiler und Herzogenrath
Hubertusstr. 2, 52477 Alsdorf
Link

Eschweiler
Rosenallee 28, 52249 Eschweiler
Link

Simmerath / Monschau / Roetgen

Hauptstraße 95, 52152 Simmerath
Link

Stolberg
Kaiserplatz 5 und 6, 52222 Stolberg
Link

Amt für Kinder, Jugend und Familie

Das Jugendamt hilft Eltern bei der Erziehung von Kindern und Jugendlichen. Sie können sich kostenlos an das Jugendamt wenden. Kinder und Jugendliche können sich auch an das Jugendamt wenden, wenn sie Probleme haben. Die Gespräche mit dem Jugendamt sind vertraulich.

Das macht das Jugendamt:

- Hilft jungen Menschen in ihrer Entwicklung
- Berät und unterstützt Eltern in Fragen zur Erziehung
- Schutz von Kindern und Jugendlichen
- Positive Lebensbedingungen für junge Menschen und Familien
- Vermeidung und Abbau von Benachteiligungen

Das macht das Jugendamt im Bereich Verwaltung:

- Beistandschaften, Pflegschaften, Vormundschaften
- Unterhaltsvorschuss
- Wirtschaftliche Jugendhilfe
- Anerkennung der Vaterschaft bei Eltern, die **nicht verheiratet** sind

Das Jugendamt ist auch verantwortlich für unbegleitete minderjährige Menschen mit Fluchterfahrung und Zuwanderungsgeschichte. Das Jugendamt arbeitet mit vielen sozialen Organisationen zusammen. Diese Organisationen bieten Zimmer und Betreuung an. Sie können auch die Vormundschaft für die jungen Menschen übernehmen.

Hier finden Sie das Jugendamt in Ihrer Kommune:

Aachen
Mozartstraße 2-10, 52058 Aachen
Link

Baesweiler, Monschau, Roetgen, Simmerath
Jugendamt der StädteRegion Aachen
Zollernstraße 10, 52070 Aachen
Link

Alsdorf
Hubertusstraße 17, D-52477 Alsdorf
Link

Eschweiler
Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler
Link

Herzogenrath
Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath
Link

Stolberg
Frankentalstraße 16, 52222 Stolberg
Link

Würselen
Morlaixplatz 1, 52146 Würselen
Link

Ausländeramt

Das macht das Ausländeramt:

- berät in Fragen zum Ausländerrecht
- berät zum Thema Integration, zum Beispiel zu §25a & §25b AufenthG
- erteilt Aufenthaltstitel
- genehmigt die Ausübung einer Beschäftigung (das ist ein Arbeitserlaubnis = Sie dürfen arbeiten)
- entscheidet über Abschiebung oder fordert zur freiwilligen Ausreise auf
- übernimmt Teile des Asylverfahrens

- stellt aus: Ersatzpapiere für Pässe und Duldungen
- beteiligt sich am Visaverfahren

Weitere Informationen finden Sie unter Aufenthalt und Recht.

Sie können hier Termine buchen.

Hier finden Sie das Ausländeramt:

Hackländerstraße 1, 52064 Aachen
+49 (0) 24151985600
auslaenderamt@staedteregion-aachen.de
Link

Hier finden Sie die Infostelle in den Arkaden:

Trierer Straße 1, 52078 Aachen
Link

Bürgerservice/ Einwohnermeldeamt

Der Fachbereich Bürgerservice ist eine Stelle, bei der wichtige Dokumente erstellt werden. Diese Stelle ist auch für viele andere Bereiche zuständig.

Hier ist eine Liste der Bereiche, für die der Fachbereich Bürgerservice zuständig ist:

- Anmeldung und Ummeldung
  - Wenn sich die Adresse ändert.
- Dort können Sie sich einen Ausweis oder Pass ausstellen lassen.

  Beglaubigungen ausstellen lassen.
  - Beglaubigungen brauchen Sie, wenn zum Beispiel eine Unterschrift auf ihre Echtheit überprüft wird.

  Führungszeugnis
  - Sie brauchen ein Führungszeugnis für manche Berufe. Damit können Sie beweisen, dass Sie noch nie gegen das Gesetz verstoßen hat.
- Die Geburt Ihres Kindes melden.
- Eine Bescheinigung über eine Heirat ausstellen lassen.
- Adresse auf wichtigen Dokumenten ändern lassen.

  Meldebescheinigung und Melderegisterauskunft
  - Diese Bescheinigungen geben, an wo jemand wohnt.
- Wenn Sie Ihren Namen ändern lassen möchte.
- Dort können Sie auch den Antrag auf Einbürgerung stellen.
  - Das ist ein Antrag, mit dem Sie die deutsche Staatsbürgerschaft bekommen können. Dafür müssen Sie bestimmte Voraussetzungen erfüllen.

Sie finden den Fachbereich Bürgerservice in jeder Kommune in der StädteRegion. Manchmal heißt dieser Fachbereich auch Einwohnermeldeamt.

Hier finden Sie den Bürgerservice in Ihrer Kommune:

Aachen
In der Stadt Aachen gibt es viele Servicestellen. Mehr Infos finden Sie im Link.
Serviceportal der Stadt Aachen

Alsdorf
Hubertusstraße 17, 52477 Alsdorf
Webseite der Stadt Alsdorf

Baesweiler
Mariastraße 2, 52499 Baesweiler
Serviceportal der Stadt Baesweiler

Eschweiler
Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler
Bürgerportal der Stadt Eschweiler

Herzogenrath
Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath
Serviceportal der Stadt Herzogenrath

Monschau
Laufenstraße 84, 52156 Monschau
Bürgerportal der Stadt Monschau

Roetgen
Hauptstraße 55, 52159 Roetgen
Bürgerportal der Gemeinde Roetgen

Simmerath
Rathaus 1, 52152 Simmerath
Serviceportal der Gemeinde Simmerath

Stolberg
Frankentalstraße 16, 52222 Stolberg
Bürgerservice der Stadt Stolberg

Würselen
Morlaixplatz 1, 52146 Würselen
Serviceportal der Stadt Würselen

Gesundheitsamt

Das Gesundheitsamt ist Teil des Gesundheitssystems in Deutschland.

Das Gesundheitsamt ist verantwortlich für den Schutz und die Förderung der Gesundheit. Das Gesundheitsamt macht zum Beispiel:

- Untersuchungen beim Amtsarzt. Das passiert auf Anordnung von Behörden.
- Schutz der Menschen vor Infektionen. Das nennt sich Infektionsschutz.
- Umwelthygiene (zum Beispiel Sauberkeit von Wasser)
- Untersuchung für Ihr Kind, bevor es in die Schule geht. Das nennt sich Schuleingangsuntersuchung.
- Zahnarzt-Untersuchungen in Kitas und Schulen
- Beratung und Unterstützung
  - Kindergesundheit
  - Sucht
  - psychische Gesundheit
  - sexuelle Gesundheit (HIV/STI)

Hier finden Sie das Gesundheitsamt:

Gesundheitsamt StädteRegion Aachen
Trierer Straße 1, 52078 Aachen
Link

Kommunales Integrationszentrum

Das Kommunale Integrationszentrum (KI) berät Geflüchtete und zugewanderte Menschen bei Themen wie:

- Schulplatz finden
- allgemeine Beratung rund um Arbeit, Schule, Gesundheit und mehr

Das KI setzt sich dafür ein, dass alle Geflüchtete und zugewanderte Menschen die gleichen Chancen haben wie alle anderen in der Region.

Kommunales Integrationszentrum StädteRegion Aachen
Trierer Straße 1, 52078 Aachen
Link

Kommunales Integrationszentrum Stadt Aachen
Reichsweg 30, 52068 Aachen
Link

Sozialamt

Das Sozialamt in Ihrer Kommune ist zuständig für die Zahlung der Sozialleistungen, wenn

- Sie sich im Asylverfahren befinden,
- Ihr Asylantrag abgelehnt wurde oder
- Sie eine Aufenthaltsgestattung oder Duldung haben.

Hier finden Sie das Sozialamt in Ihrer Kommune:

Aachen
Hackländerstraße 1, 52058 Aachen
Link

Alsdorf
Hubertusstraße 17, D-52477 Alsdorf
Link

Baesweiler
Mariastraße 2, 52499 Baesweiler
Link

Eschweiler
Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler
Link

Herzogenrath
Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath
Link

Monschau
Laufenstraße 84, 52156 Monschau
Link

Roetgen
Hauptstraße 55, 52159 Roetgen
Link

Simmerath
Rathaus 1, 52152 Simmerath
Link

Stolberg
Rathausstraße 1b, 52222 Stolberg
Link

Würselen
Morlaixplatz 1, 52146 Würselen
Link

Standesamt

Das Standesamt hat mehrere Aufgaben. Sie haben ein Kind bekommen? Dann müssen Sie die Geburt dem Standesamt melden. Das Standesamt gibt Ihnen die Urkunde für die Geburt. Sie möchten heiraten? Dann meldet das Standesamt Ihre Eheschließung an.

Das macht das Standesamt:

- Ehen und Partnerschaften schließen
- Beurkundung der Eheschließung (das Standesamt gibt Ihnen die Urkunde für die Heirat)
- Beurkundung von Geburten (das Standesamt gibt Ihnen die Urkunde für die Geburt)
- Beurkundung von Sterbefällen
- Namen ändern

Schreiben Sie zuerst eine E-Mail an das Standesamt. Sie können auch anrufen.

Hier finden Sie das Standeamt in Ihrer Kommune:

Aachen
Bendelstraße 21, 52062 Aachen
Link

Alsdorf
Burgstraße 17, D-52477 Alsdorf
Link

Baesweiler
Mariastraße 2, 52499 Baesweiler
Link

Eschweiler
Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler
Link

Herzogenrath
Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath
Link

Monschau
Laufenstraße 84, 52156 Monschau
Link

Roetgen
Hauptstraße 55, 52159 Roetgen
Link

Simmerath
Rathaus 1, 52152 Simmerath
Link

Stolberg
Frankentalstraße 16, 52222 Stolberg
Link

Würselen
Morlaixplatz 1, 52146 Würselen
Link

Beratung und Hilfe

Übersetzungen für Beratung und Hilfe

Sie haben einen Termin bei einer Beratung und brauchen einen Übersetzer? Das Kommunale Integrationszentrum kann einen Sprachmittler anbieten. Fragen Sie bei Ihrem Berater nach.

Beratung für Menschen mit Einwanderungsgeschichte

Flüchtlingsberatung

Sie haben Asyl beantragt? Dann kann die Flüchtlingsberatung Sie beraten. Sie kann Sie auch beraten, wenn Sie in Deutschland sind und **kein** festes Aufenthaltsrecht haben. Die Beratung ist kostenlos und geheim. Sie hilft bei Fragen wie zum Beispiel:

- Das Asylverfahren
- Der Familiennachzug
- Das Asylrecht und das Aufenthaltsrecht
- Den Lebensunterhalt sichern

- Die Sozial-Leistungen (das ist Geld, das Sie vom Sozialamt oder Jobcenter bekommen)
- Das Asylbewerberleistungsgesetz
- Die Behörden: wie gehen Sie bei Anträgen und Bescheiden vor
- Die Gesundheit
- Angebote für die Bildung
- Deutsch lernen in Sprachkursen
- Integrationskurse
- Arbeit
- Angebote in der Freizeit
- Probleme im Alltag
- Orientierung vor Ort
- Hilfe von Ehrenamtlichen bei fachlichen Fragen

Aachen

Caritasverband für das Bistum Aachen e.V.
Scheibenstraße 16, 52070 Aachen
Link

Café Zuflucht
Jülicher Straße 114a, 52070 Aachen
Link

Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e.V.
Werkstatt der Kulturen
Reichsweg 30, 52068 Aachen
Link

Alsdorf

ABBBA e.V.
Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf
Link

Baesweiler

DRK Stadtteilbüro Haus Setterich
Emil-Mayrisch-Straße 20, 52499 Baesweiler–Setterich
Link

Anlaufstelle Baesweiler-West
Roskaul 75, 52499 Baesweiler
Link

Eschweiler

AWO Kreisverband Aachen-Land e. V.
Regionale Flüchtlingsberatung

Gutenbergstraße 52, 52249 Eschweiler
Link

Herzogenrath

Regionale Flüchtlingsberatung Herzogenrath
Saarstraße 3, 52134 Herzogenrath
Link

Stolberg

Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Stolberg, Rheinland (SkF)
Regionale Flüchtlingsberatung Stolberg
Birkengangstraße 5, 52222 Stolberg
Link

Würselen

Regionale Flüchtlingsberatung Würselen
Sebastianusstraße 29, 52146 Würselen
Link

Monschau, Simmerath und Roetgen

Regionale Beratung - DRK KV Städteregion Aachen e.V.
Link

Migrationsberatungsstellen für erwachsene Zugewanderte (ab 27 Jahren)

Die Migrationsberatung (MBE) berät Menschen,

1. die 27 Jahre alt sind oder älter sind,
2. die nach Deutschland geflüchtet sind oder zugewandert sind
3. und die in Deutschland mit einem festen Aufenthaltsrecht leben.

Die Beratung ist kostenlos und geheim. Sie hilft bei folgenden Themen:

- Das Aufenthaltsrecht
- Das EU-Freizügigkeitsrecht
- Der Familiennachzug
- Den Lebensunterhalt sichern
- Die Sozial-Leistungen und das Bürgergeld (das ist das Geld, das Sie vom Sozialamt oder Jobcenter bekommen)
- Die Behörden: wie gehen Sie bei Anträgen und Bescheiden vor
- Die Gesundheit
- Angebote für die Bildung
- Deutsch lernen in Sprachkursen
- Integrationskurse

- Die Arbeit
- Angebote in der Freizeit
- Probleme im Alltag
- Hilfe von Ehrenamtlichen bei fachlichen Fragen

Aachen

Caritasverband für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V.
Scheibenstraße 16, 52070 Aachen
Link

DRK StädteRegion Aachen
Talstraße 2, 52068 Aachen
Link

Werkstatt der Kulturen
Reichsweg 30, 52068 Aachen
Link

Baseweiler

DRK Stadtteilbüro Haus Setterich
Emil-Mayrisch-Straße 20, 52499 Baesweiler
Link

Eschweiler

AWO Kreisverband Aachen-Land e. V.
Gutenbergstraße 52, 52249 Eschweiler
Link

Würselen

Türöffner e.V.
Im Winkel 22, 52146 Würselen
Link

Jugendmigrationsdienste

Die Jugendmigrationsdienste (JMD) unterstützen junge Migranten. Diese Menschen sind im Alter von 12 bis 27 Jahren. Sie helfen ihnen, sich so schnell wie möglich in Deutschland einzuleben. Sie unterstützen die jungen Menschen bei folgenden Themen:

- Fragen zur allgemeinen Orientierung
- Fragen zu Schule, Ausbildung und Beruf
- Sprache lernen
- Persönliche Fragen
- Fragen zu Geld und Recht

Aachen

Caritasverband für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V.
Jugendmigrationsdienst
Scheibenstraße 16, 52070 Aachen
Link

Alsdorf

Caritasverband für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V.
Jugendmigrationsdienst
Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf
Link

Migrationshilfe in der Eifel

Die Migrationshilfe hilft Ihnen bei diesen Themen:

- Menschen miteinander verbinden und Kommunikation
- Hilfe bei der Orientierung für Betroffene
- Hilfe im Alltag, damit die Menschen selbstständig leben können
- Hilfe beim Asylantrag. Hilfe bei der Vorbereitung auf das Interview
- Beratung
- Hilfe bei der Suche nach Integrationskursen, Wohnung und Arbeit
- Orte schaffen, an denen sich Menschen treffen und austauschen können

Simmerath und Monschau

Caritasverband für die Region Eifel e. V.
Am Rathausplatz 20, 52152 Simmerath
a.hoeth@caritas-eifel.de
+49 (0) 1736158109
Link

Roetgen

Caritasverband für die Region Eifel e. V.
Hauptstraße 55, 52159 Roetgen
Sie finden die Kontakte unter der Adresse
Link

Vermittlung von Schulplätzen

Für Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 18 Jahren gilt die Schulpflicht. Die Schulpflicht beginnt erst, wenn Ihr Kind beim Einwohnermeldeamt angemeldet ist.

Ihr Kind hat **in Deutschland noch nie** eine Schule besucht? Dann muss das Kind zuerst zum Kommunalen Integrationszentrum (KI) kommen. Hier werden die Kinder für einen Schulplatz registriert. Das KI kümmert sich darum, dass ein Schulplatz von der Schulaufsicht zugewiesen wird. Die Familien bekommen wichtige Informationen zum Thema Schule.

Sie möchten ein Schulzeugnis aus dem Heimatland anerkennen lassen? Hier finden Sie mehr Informationen zur Anerkennung.

Kommen Sie gemeinsam mit Ihrem Kind zum Termin. Bringen Sie folgende Unterlagen mit:

- Die Meldebescheinigung
- Die Ausweispapiere
- Alle Dokumente von Ihrem Kind (Ausweis/Pass. Impfausweis. Ihr Kind hat Zeugnisse? Bringen Sie diese auch mit.)

Sie brauchen einen Dolmetscher? Die Beratung kann kostenlos einen Dolmetscher fragen. Bitte sagen Sie vorher Bescheid.

Das passiert beim Termin

Die Berater notieren bei dem Termin Informationen über Ihr Kind. Wie lange war es bisher in der Schule? Welche Sprachen spricht Ihr Kind? Kennt es auch die lateinische Schrift? Die Berater schauen dann, in welche Schule und Klasse Ihr Kind gehen sollte.

Danach suchen die Berater nach passenden Schulen für Ihr Kind.

Die Schule wird sich bei Ihnen melden. Sie wird mit Ihnen einen Termin für ein Gespräch zur Anmeldung vereinbaren.

Beratungsstellen:

Sie wohnen **in Aachen**? Dann finden Sie hier eine Beratung:

Kommunales Integrationszentrum der Stadt Aachen
Reichsweg 30, 52068 Aachen
+49 (0) 24143256615 oder +49 (0) 24143256618
integration_bildung@mail.aachen.de
Link

Sie wohnen **außerhalb von Aachen in einer Kommune der StädteRegion**? Dann finden Sie hier eine Beratung:

Kommunales Integrationszentrum der Städteregion Aachen
Triererstraße 1, 52078 Aachen
Link

Terminvereinbarung

KIM-Case Management

Sie sind neu in der Region Aachen? Sie brauchen für eine lange Zeit Unterstützung bei Ihrer Integration?

Dann sind die KIM Case Manager für Sie da.

KIM steht für Kommunales Integrationsmanagement.

KIM Case Manager beraten alle zugewanderte Menschen. Ihr Alter, Herkunft und Aufenthaltsstatus spielen dabei keine Rolle.

Sie zeigen verschiedene Wege für die Zukunft auf. Sie helfen auch bei Fragen zu Themen wie

- Arbeit,
- Schule,
- Sprache,
- Gesundheit und Pflege,
- Geld
- und Freizeit.

Die Teilnahme am KIM Case Management ist freiwillig und kostenlos. Die Beratungen sind vertraulich.

Zusammen mit den passenden Ansprechpersonen finden die Case Manager gemeinsame Lösungen für Sie.

Hier finden Sie mehr Informationen. Die Seite gibt es in vielen Sprachen.

Sie wohnen **in der Stadt Aachen**? Dann finden Sie hier eine Beratung:

Kommunales Integrationsmanagement Stadt Aachen
Hackländerstraße 1, 52068 Aachen
Trierer Straße 1, 52078 Aachen
+49 (0) 24143256640
Link

Sie wohnen **außerhalb von Aachen in einer Kommune der StädteRegion Aachen**? Dann finden Sie hier eine Beratung:

Kommunales Integrationsmanagement Städteregion Aachen
Triererstraße 1, 52078 Aachen

+49 (0) 24151984621
Link

Hilfe für Frauen und Männer

Beratungsstellen für Frauen und Mädchen

Hier handelt es sich um vertrauliche Beratung von Frauen bei Problemen wie in der Partnerschaft und Familie, bei häuslicher Gewalt und psychischen Problemen.

Hier finden Sie Beratungsstellen für Frauen und Mädchen:

Aachen

Frauen helfen Frauen e.V.
Theaterstr. 42, 52062 Aachen
Link

RückHalt e. V.
Beratungsstellen gegen sexuelle Gewalt in der StädteRegion Aachen
Franzstraße 107, 52064 Aachen
Link

Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Aachen
Wilhelmstr. 22, 52070 Aachen
Link

Alsdorf

Sozialdienst katholischer Frauen Alsdorf e.V.
Luisenstraße 16a, 52477 Alsdorf
Link

Eschweiler

Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Eschweiler
Peilsgasse 1-3, 52249 Eschweiler
Link

Stolberg

Frauen für Frauen in Stolberg e.V.
Mathiasschacht 2, 52222 Stolberg
Link

Rückhalt e.V (Standort Stolberg)
Beratungsstellen gegen sexuelle Gewalt in der StädteRegion Aachen
Rathausstraße 57, 52222 Stolberg
Link

Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Stolberg
Birkengangstraße 5, 52222 Stolberg
Link

Frauenhäuser

Frauen, die in ihrer Beziehung Gewalt erleben, können im Frauenhaus Hilfe finden.

Im Notfall können Frauen auch in der Nacht und am Wochenende ins Frauenhaus kommen. Die Polizei (110) kann bei der Kontaktaufnahme helfen.

Das Frauenhaus ist auch für Frauen da, die noch nicht wissen, ob sie sich von ihrem Mann oder Partner trennen wollen. Dort können sie in Ruhe überlegen, wie es weitergehen soll. Frauen können mit oder ohne ihre Kinder ins Frauenhaus kommen. Jede Frau darf ins Frauenhaus kommen, egal woher sie kommt.

Hier finden Sie Frauenhäuser **in Aachen und in der StädteRegion Aachen**:

Frauen- und Kinderschutzhaus Aachen
@frauenhaus@skf-aachen.de
+49 (0) 241470450
Link

Frauenhaus Alsdorf
@frauenhaus@diakonie-aachen.de
+49 (0) 240491000
Link

Hier finden Sie weitere Frauenhäuser:

Frauenhaus **Düren**
@info@frauen-helfen-frauen-dueren.de
+49 (0) 242137188
Link

Sozialdienst Kath. Frauen und Männer e.V. Region **Heinsberg** - Frauenhaus

@frauenhaus@skfm-region-hs.de
+49 (0) 24319748582
Link

Beratungsstellen für Männer und Jungen

Hier handelt es sich um vertrauliche Beratung von Männern bei Problemen wie in der Partnerschaft und Familie, bei häuslicher Gewalt und psychischen Problemen.

Hier finden Sie Beratungsstellen für Männer und Jungen:

Aachen

RückHalt e. V.
Beratungsstellen gegen sexuelle Gewalt in der StädteRegion Aachen
Franzstraße 107, 52064 Aachen
@info@rueckhalt-m.de
+49 (0) 24147598501
Link

Fachstelle gegen sexuelle Gewalt Städteregion Aachen
Die Beratung richtet sich an Kinder und Jugendliche und ihre Angehörigen. Es werden alle Altersgruppen beraten. Zur Beratung können Frauen und Männer kommen.
Zollernstraße 10, 52070 Aachen
@Link

Stolberg

Rückhalt e. V.
Beratungsstellen gegen sexuelle Gewalt in der StädteRegion Aachen
Rathausstraße 57, 52222 Stolberg
@info@rueckhalt-m.de
+49 (0) 24029976391
Link

Fachstelle gegen sexuelle Gewalt Städteregion Aachen (Stolberg)
Die Beratung richtet sich an Kinder und Jugendliche und ihre Angehörigen. Es werden alle Altersgruppen beraten. Zur Beratung können Frauen und Männer kommen.
Frankentalstr. 3, 52222 Stolberg
Link

Herzogenrath-Kohlscheid

Fachstelle gegen sexuelle Gewalt Städteregion Aachen (Kohlscheid)
Die Beratung richtet sich an Kinder und Jugendliche und ihre Angehörigen. Es werden alle Altersgruppen beraten. Zur Beratung können Frauen und Männer kommen.
Kaiserstraße 100, 52134 Herzogenrath
Link

Beratung bei weiblicher Genitalbeschneidung

ira e.V. bietet vertrauliche Beratung und Unterstützung für Personen, die weibliche Genitalbeschneidung (female genital mutilation or cutting) erlebt haben oder die davon bedroht sind. Die Beratung ist für Menschen, die in der StädteRegion Aachen oder im Kreis Düren leben.

ira e.V. bietet an:

- Psychosoziale Beratung (auch online und anonym)
- Informationen über Gesetze, Pflichten und andere Organisationen, die helfen können
- Information über den Umgang mit Ihren Töchtern und Enkeln.
- Unterstützung durch Beraterinnen, welche die Menschen zu Hause, im Büro oder anderswo treffen

Sie haben folgende Fragen? ira e.V. kann Sie dabei unterstützen:

- Sie haben (starke) körperliche oder mentale Beschwerden? Hier bekommen Sie Hilfe bei der Suche nach Ärzten oder Therapeuten
- Sie bekommen Hilfe beim Umgang mit dem BAMF und anderen Ämtern.
- Begleitung zu Terminen bei Ämtern, Ärzten, Schule oder Kindergarten
- Sie erhalten Hilfe, wenn Sie schnell sicher untergebracht werden müssen, um sich oder andere vor weiblicher Genitalbeschneidung zu schützen.
- Hilfe bei der Suche nach einer Wohnung oder einem Job
- Sie können hier in Gruppen lernen (zum Beispiel die deutsche Sprache, Wissen zur Menstruation, Übungen zum Entspannen)
- Ausgabe von Schutzbriefen und Informationen für Reisen, um unbeschnittene Personen vor einer weiblichen Genitalbeschneidung zu schützen
- Angebote für Freizeit und gemeinsame Aktivitäten
- Hilfe bei Problemen im Alltag
- und mehr…

Kontakt

ira e.V.
Beratungsstelle für Betroffene und Gefährdete von geschlechtsspezifischer Gewalt
+49 (0) 1779659845
+49 (0) 1629582493
info@ira-ira.de
Link

Hier finden Sie kostenlose und anonyme Online-Beratung.

Beratung bei Zwangsverheiratung

ira e.V. bietet vertrauliche Beratung und Unterstützung für Personen, die zu einer Heirat gezwungen wurden. ira e.V. berät auch Menschen, die Sorge haben, in Zukunft zu einer Heirat gezwungen zu werden. Die Beratung ist für Menschen, die in der StädteRegion Aachen oder im Kreis Düren leben.

ira e.V. bietet an:

- psychosoziale Beratung (auch online und anonym)
- Informationen über Rechte und mögliche Hilfsangebote
- Unterstützung durch Beraterinnen, welche die Menschen zu Hause, im Büro oder anderswo treffen

Sie haben folgende Fragen? ira. e. V. kann Sie dabei unterstützen:

- Sie suchen einen Anwalt oder eine Therapie oder ähnliches? Hier bekommen Sie bei der Suche Hilfe.
- Begleitung bei Terminen (zum Beispiel Jugendamt, Anwalt, Ärzten, der Polizei, Gericht oder anderen Behörden)
- Sie erhalten in Notfällen Hilfe, wenn Sie schnell sicher untergebracht werden müssen, um sich zu schützen.
- Hilfe bei der Suche nach einer Wohnung oder nach einem Job
- Sie können hier in Gruppen lernen (zum Beispiel die deutsche Sprache, Grenzen setzen, Übungen zum Entspannen)
- Angebote für gemeinsame Ausflüge und Aktionen, die Spaß machen
- Hilfe bei Problemen im Alltag
- und mehr...

Kontakt

ira e. V.
Beratungsstelle für Betroffene und Gefährdete von geschlechtsspezifischer Gewalt
+49 (0) 1779659845
+49 (0) 1629582493
info@ira-ira.de
Link

Hier finden Sie kostenlose und anonyme Online-Beratung

Beratung bei Zwangsprostitution oder Gewalt in Prostitution und Sexarbeit

ira e.V. bietet vertrauliche Beratung und Unterstützung für Personen, die zur Prostitution gezwungen werden oder wurden. Die Beratung ist auch für Menschen, die Gewalt in der Prostitution und Sexarbeit erlebt haben oder erleben. Die Beratung richtet sich an Menschen, die in der StädteRegion Aachen oder im Kreis Düren leben.

ira e.V. bietet an:

- Psychosoziale Beratung (auch online und anonym)
- Informationen über Rechte, Pflichten und Hilfsangebote
- Unterstützung durch Beraterinnen, die Menschen zu Hause, im Büro oder anderswo treffen

Sie haben folgende Fragen? ira e.V. kann Sie dabei unterstützen:

- Sie suchen Hilfe von einem Anwalt, einem Arzt oder von einer Therapie? Hier bekommen Sie Hilfe bei der Suche.
- Begleitung bei Terminen (zum Beispiel zum Arzt, zur Polizei, bei Behörden oder Gericht und mehr)
- Hier bekommen Sie auch Hilfe, wenn Sie mit der Prostitution (oder Zwangsprostitution) oder Sexarbeit aufhören möchten
- Sie erhalten Hilfe, wenn Sie schnell sicher untergebracht werden müssen, um sich zu schützen.
- Hilfe bei der Suche nach einer Wohnung oder nach einem Job
- Angebote für Ausflüge und Aktionen, die Spaß machen
- Hilfe bei Problemen im Alltag
- und mehr...

Kontakt

ira e.V.
Beratungsstelle für Betroffene und Gefährdete von geschlechtsspezifischer Gewalt
+49 (0) 1779659845
+49 (0) 1629582493
info@ira-ira.de
Link

Hier finden Sie kostenlose und anonyme Online-Beratung

Gesundheitsberatung

Hier finden Sie eine einfache und kostenlose Beratung in der Muttersprache zu den Themen Gesundheit und medizinische Versorgung. Die Beratung ist für alle Menschen in der StädteRegion Aachen.

Die Beraterinnen und Berater

... beraten Sie und unterstützen Sie dabei, gesund zu werden und gesund zu bleiben.

... helfen Ihnen bei der Suche nach einem Hausarzt und nach einem Facharzt.

... helfen Ihnen, wenn Sie Fragen zum Thema Gesundheit haben.

... helfen Ihnen dabei, den Arztbrief richtig zu verstehen.

... helfen Ihnen beim Stellen von Anträgen.

... vermitteln Sie in passende Beratungsangebote in der StädteRegion Aachen.

... sprechen Deutsch, Englisch, Türkisch, Russisch, Arabisch, Persisch, Dari, Urdu, Französisch, Polnisch und Kurdisch.

Gesundheitskiosk StädteRegion Aachen
Instagram: gesundheitskiosk_staedteregion

Hier können Sie eine Beratung in Ihrem Wohnort finden:

Aachen

Gesundheitskiosk der StädteRegion Aachen
Aachen Arkaden
Triererstraße 1, 52078 Aachen
Link

Medinetz Aachen e. V.
Jülicher Straße 114a, 52070 Aachen
Link Medinetz
Link Café Zuflucht

Alsdorf

Gesundheitskiosk der StädteRegion Aachen
Zweigstelle Alsdorf
Otto-Wels-Str. 4, 52477 Alsdorf
Link

Baesweiler

Gesundheitskiosk der StädteRegion Aachen
Zweigstelle Baesweiler
Emil-Mayrisch-Str. 20, 52499 Baesweiler
Link

Monschau

Gesundheitskiosk der StädteRegion Aachen
Zweigstelle Monschau
Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau
Link

Roetgen

Gesundheitskiosk der StädteRegion Aachen
Zweigstelle Roetgen
Hauptstraße 55, 52159 Roetgen
Link

Stolberg

Gesundheitskiosk der StädteRegion Aachen
Zweigstelle Stolberg
Kaiserplatz 6, 52222 Stolberg
Link

Würselen

Gesundheitskiosk der StädteRegion Aachen
Zweigstelle Würselen
Lindenplatz 24, 52146 Würselen
Link

Beratung bei Diskriminierung

Anti-Diskriminierungsstellen

Menschen werden manchmal schlechter behandelt

- weil sie nicht in Deutschland geboren wurden,
- eine andere Sprache sprechen,
- eine andere Hautfarbe haben,
- eine andere Religion haben,
- wegen ihrer sexuellen Orientierung
  - Frauen, die Frauen lieben
  - Männer, die Männer lieben
  - Menschen, die Frauen und Männer lieben
  - Menschen, die nicht nur eine Frau oder nur ein Mann sind
- sie weniger Geld haben
- oder wegen ihres Geschlechts
  - Frauen, die schlechter behandelt werden als Männer nur weil sie Frauen sind.

Das nennt man Diskriminierung.

Die Antidiskriminierungsstelle unterstützt Menschen, die Diskriminierung oder sexuelle Belästigung erlebt haben. Die Beraterinnen und Berater versuchen mit Ihnen zusammen das Problem zu lösen und sagen Ihnen, wo Sie Hilfe in der Nähe Ihres Wohnortes bekommen.

Die Beratung ist geheim und kostenfrei!

Antidiskriminierungsstelle des Bundes
+49 (0) 8005465465
beratung@ads.bund.de
Link

Beauftragte für Gleichstellung

Die Gleichstellungsbeauftragten setzen sich dafür ein, dass das Verfassungsgebot der Gleichberechtigung von Frau und Mann auch in der StädteRegion Aachen umgesetzt wird.

Hier finden Sie alle Gleichstellungsbeauftragte in der Region:

Gleichstellungsbeauftragte der **StädteRegion Aachen**
Zollernstraße 10, 52070 Aachen
gleichstellung@staedteregion-aachen.de
Link

Gleichstellungsbüro der Stadt **Aachen** (FB 01/500)
Johannes-Paul-II.-Straße 1, 52058 Aachen
gsb@mail.aachen.de
Link

Gleichstellungsbeauftragte der Stadt **Alsdorf**
Hubertusstraße 17, 52477 Alsdorf
Link

Gleichstellungsbeauftragte der Stadt **Baesweiler**
An der Burg 3, 52499 Baesweiler
Link

Gleichstellungsbeauftragte der Stadt **Eschweiler**
Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler
sigrid.harzheim@eschweiler.de
Link

Gleichstellungsstelle der Stadt **Herzogenrath**
Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath
birgit.m.kuballa@herzogenrath.de
Link

Gleichstellungsbeauftragte der Stadt **Monschau**

Laufenstraße 84, 52156 Monschau
mt.maassen@stadt.monschau.de
Link

Gleichstellungsstelle der Gemeinde **Simmerath**
Rathaus 1, 52152 Simmerath
monika.johnen@gemeinde.simmerath.de
Link

Das Büro für Chancengleichheit der Stadt **Stolberg**
Frankentalstraße 3, 52222 Stolberg
gleichstellung@stolberg.de
Link

Gleichstellungsstelle der Stadt **Würselen**
Morlaixplatz 1, 52146 Würselen
silke.tamm-kanj@wuerselen.de
Link

Weitere Beratungsstellen

Beratung für LGBTIQA+

LGBTIQA+ = lesbisch, schwul (gay), bisexuell, trans*/transgeschlechtlich, inter*/intersexuell, asexuell und/oder queer

In Deutschland leben viele unterschiedliche Menschen zusammen. Sie haben verschiedene Religionen. Sie sind unterschiedlichen Geschlechts. Sie kommen aus verschiedenen Ländern. Sie haben unterschiedliche politische Ansichten. All diese Menschen leben in Frieden zusammen. Sie haben die gleichen Rechte.

Das gilt auch für Menschen mit unterschiedlicher sexueller Orientierung oder geschlechtlicher Identität. Sie haben in Deutschland die gleichen Rechte wie alle andere Menschen.

Hier finden Sie Beratungsstellen:

Rainbow Aachen e.V.
Jakobstraße 161, 52064 Aachen
Link

Queerreferat an den Aachener Hochschulen e.V.
Anlaufstelle für Studierende
Gerlachstraße 14, 52064 Aachen
Link

Knutschfleck Aachen e.V.
Jugendgruppe für Lesben, Schwule, Queer*, Bi-, Trans- und Intersexuelle zwischen 14 und 27 Jahren
Jakobstraße 161, 52064 Aachen
Link

trans*unity Aachen
TIN* Selbsthilfegruppe (trans*, inter, nicht binär)
Jakobstraße 161, 52064 Aachen
Link

Beratung für Menschen mit Behinderung

Wer körperlich, geistig oder seelisch behindert ist, hat ein Recht auf Hilfe. Niemand darf wegen seiner Behinderung benachteiligt werden. Menschen mit Behinderungen wollen genauso leben wie nicht behinderte Menschen auch. Sie möchten mobil sein und ihren Alltag selber meistern können.

Hier können Sie sich zu verschiedenen Themen beraten lassen.

Beratungen zum Schwerbehindertenrecht

Das Versorgungsamt StädteRegion Aachen berät und informiert rund um das Recht von Schwerbehinderten.

Versorgungsamt StädteRegion Aachen
Trierer Straße 1, 52078 Aachen
+49 (0) 24151985729
schwerbehindertenrecht@staedteregion-aachen.de
Link

Leitstelle "Menschen mit Behinderung"

Die Leitstelle berät zu allgemeinen Fragen rund um das Thema Teilhabe in der Gesellschaft. Die Beratung richtet sich an Menschen mit Behinderung in Stadt Aachen.

Stadt Aachen

Wegweiser - Stark ohne islamistischen Extremismus

Wegweiser in der Region Aachen ist eine Beratungsstelle für

- junge Menschen,

- Eltern und Verwandte,
- Menschen, die Rat suchen
- und Fachkräfte.

Manche junge Menschen entwickeln sehr strenge und gewaltvolle Ansichten. Sie denken, dass wäre Teil ihrer Religion. Das nennt man auch Radikalisierung. Durch die Beratung von Wegweiser in der Region Aachen soll verhindert werden, dass diese jungen Menschen solche Ansichten entwickeln. Durch die Beratung soll auch verhindert werden, dass sich diese junge Menschen gewalttätigen religiösen Gruppen anschließen.

Wegweiser in der Region Aachen respektiert dabei die Religion von allen. Wegweiser in der Region Aachen setzt sich aber gegen den Missbrauch von Religion für Extremismus und Gewalt ein.

Die Teilnahme an der Beratung ist immer freiwillig, geheim und kostenlos.

Wegweiser in der Region Aachen hilft

- jungen Menschen, die Rat suchen,
- jungen Menschen, die sich radikalisieren könnten,
- Familien und Freunden,
- Menschen, die in Schulen arbeiten,
- Schulen,
- Fachstellen,
- Behörden,
- Institutionen,
- Interessierten.

Online Chat
Hotline: +49 (0) 24143256650
Webseite Stadt Aachen Wegweiser

Montag & Mittwoch: 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag, Freitag: 11.00 - 13.00 Uhr

Beratung für berufliche Qualifizierung

Sie haben hier in der Region eine Arbeit und wollen sich weiter qualifizieren? Aber Sie wissen nicht wo Sie sich qualifizieren? Dann können Sie gerne die folgende Beratung kontaktieren:

Qualifizierungsberatung der Otto-Benecke-Stiftung
Trierer Straße 1, 52078 Aachen
letitia.burciu-gerth@obs-ev.de
+49 (0) 15254589974
Die Beraterin spricht Deutsch, Rumänisch, Französisch und Englisch.

Hilfe in Notsituationen

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

Unter dieser Nummer können Frauen, die Gewalt erlebt haben oder noch erleben, rund um die Uhr eine Ansprechperson finden. Die Beratung ist geheim und kostenlos.

Frauennotruf
Beratung gegen sexuelle Gewalt
+49 (0) 241542220

Hilfetelefon "Gewalt gegen Frauen"
+49 (0) 8000116016
hilfetelefon.de

Hilfetelefon "Schwangere in Not"

Damit schwangere Frauen in Konfliktlagen unverzüglich eine Ansprechpartnerin finden, ist auch das Hilfetelefon „Schwangere in Not“ durchgängig erreichbar.

+49 (0) 8004040020

Krisen-Hotline für Alleinerziehende in NRW

Sie leben **ohne** Partner und müssen **Ihre Kinder alleine erziehen**? Hier bekommen Sie eine psycho-soziale Beratung. Die Frauen und Männer in der Beratung sind qualifiziert. Sie hören Ihnen zu und nehmen ihre Sorgen und Anliegen auf. Die Beratung schaut, was Sie in Ihrer Situation machen können.

+49 (0) 20182774799

„Männertelefon“

Unterstützung für Männer in NRW, die von Gewalt betroffen sind. Dazu gehören häusliche und sexualisierte Gewalt. Aber auch Stalking und Zwangsheirat.

Beratung und Hilfe für Männer
Anonyme Beratung bei Gewalt
+49 (0) 8001239900
Startseite Männerhilfetelefon

Hilfe bei sexuellem Missbrauch
+49 (0) 8002255530
Hilfeportal Missbrauch

Beratungsstelle gegen sexuelle Gewalt
+49 (0) 241542220 oder +49 (0) 24147598501

Pflegetelefon

Das Pflegetelefon ist ein Angebot in ganz Deutschland für Menschen, die Fragen rund um das Thema Pflege haben. Besonders auch für Angehörige, die sich in der Pflegesituation überfordert fühlen und sich in einer Krise befinden.

+49 (0) 3020179131
info@wege-zur-pflege.de

Aufenthalt und Asyl

Allgemeine Informationen zum Ausländeramt

Für mehr Informationen wenden Sie sich an das Ausländeramt (Ausländeramt) der StädteRegion Aachen.

Hier können Sie auch einen Termin beim Ausländeramt buchen.

Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis

Allgemeines zu Aufenthaltstiteln

Ausländer, die **nicht** EU-Bürger sind, brauchen für die Einreise nach Deutschland einen **Aufenthaltstitel**. Sie möchten sich in Deutschland aufhalten? Dann brauchen Sie auch einen Aufenthaltstitel.

Der Aufenthaltstitel speichert Ihre persönlichen Daten (z. B. Name, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit und Adresse). Er hilft, Sie zu identifizieren.

Es gibt viele Arten von Aufenthaltstiteln. Das Ausländeramt (Ausländeramt) teilt Ihnen mit, welchen Aufenthaltstitel Sie brauchen. Das Ausländeramt teilt Ihnen auch mit, wie Sie ihn beantragen.

Mehr Informationen finden Sie hier.

Hier finden Sie eine Liste an Aufenthaltstiteln:

- Visum (eine deutsche Auslandsvertretung stellt das Visum aus)
- Aufenthaltserlaubnis
- Blaue Karte EU
- Niederlassungserlaubnis
- Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU

Weitere Informationen dazu finden Sie hier.

Hinweis zur Fiktionsbescheinigung: Sie erhalten eine Fiktionsbescheinigung, wenn Sie rechtzeitig die Verlängerung des Aufenthaltstitels beantragt haben. Die Fiktionsbescheinigung ist ein Aufenthaltstitel, der für eine bestimmte Zeit gilt. Sie gilt bis zur Entscheidung über Ihren Antrag.

Visum

Sie sind EU-Bürger

Sie brauchen kein Visum, um nach Deutschland zu kommen.

Sie sind kein EU-Bürger

Sie brauchen für den Aufenthalt in Deutschland ein Visum.

Es gibt für die folgenden Staaten eine Ausnahme:

- Australien
- Israel
- Japan
- Kanada
- Republik Korea
- Neuseeland
- USA
- Großbritannien und Nordirland

Die Botschaften und Generalkonsulate der Bundesrepublik Deutschland sind für die Erteilung des Visums verantwortlich. Die Auslandsvertretung ist für die Visumerteilung vor Ort zuständig, in deren Amtsbezirk der Antragsteller seinen gewöhnlichen Aufenthalt beziehungsweise seinen Wohnsitz hat.

Mehr Informationen finden Sie hier.

Hier finden Sie Informationen zu Anträgen und zur Buchung von Terminen.

Aufenthaltserlaubnis

Die Aufenthaltserlaubnis ist ein **befristeter** Aufenthaltstitel.

Sie bekommen eine Aufenthaltserlaubnis zu einem bestimmten Zweck. Zum Beispiel:

- Damit Sie in Deutschland arbeiten oder studieren können.
- Damit Sie mit Ihrer Familie zusammenleben können.
- Weil Sie als Geflüchteter durch das BAMF anerkannt wurden.
- Oder aus weiteren rechtlichen oder humanitären Gründen.

Sie möchten arbeiten?

Mit einer Aufenthaltserlaubnis haben Sie in den meisten Fällen das Recht zu arbeiten.

Sie suchen nach Arbeit?

Informieren Sie sich bei der Agentur für Arbeit (Agentur für Arbeit) oder beim Jobcenter (Jobcenter), wenn Sie dort schon Unterstützung erhalten.

Sie brauchen mehr Informationen?

Informieren Sie sich gerne beim Ausländeramt (Ausländeramt).

Hier finden Sie mehr Informationen zu Anträgen und Terminen.

Blaue Karte

Die Blaue Karte EU ist ein **befristeter** Aufenthaltstitel für Akademiker aus Nicht-EU-Ländern, die in einem EU-Staat arbeiten möchten.

Voraussetzungen sind ein Hochschulabschluss und ein Arbeitsvertrag mit einem bestimmten Bruttogehalt.

Der Titel gilt für 4 Jahre. Der Arbeitsvertrag ist kürzer? Dann gilt der Titel für die Dauer des Arbeitsvertrages plus 3 Monate.

Eine Verlängerung ist möglich, wenn alle Voraussetzungen erfüllt sind.

Mehr Informationen finden Sie hier.

Niederlassungserlaubnis

Die Erlaubnis zur Niederlassung ist **unbefristet**. Damit haben Sie das Recht zu arbeiten.

Sie erfüllen alle Voraussetzungen? Dann bekommen Sie in der Regel nach 5 Jahren Aufenthalt in Deutschland die Niederlassungserlaubnis.

Mehr Informationen finden Sie hier.

Kontaktieren Sie gerne das Ausländeramt.

Erlaubnis zum Daueraufenthalt EU

Die Erlaubnis zum Daueraufenthalt – EU ist **unbefristet**. Sie können die Erlaubnis zum Daueraufenthalt beantragen, wenn

- Sie kein EU-Staatsbürger sind,
- Sie lange und rechtmäßig in Deutschland leben,
- Sie Ihren Lebensunterhalt sicherstellen,
- Sie integriert sind.

Die Erlaubnis zum Daueraufenthalt - EU ist vergleichbar mit der Niederlassungserlaubnis. Sie können damit ohne Visum in einen anderen EU-Staat einreisen, um dort zu wohnen. Sie müssen dann allerdings dort einen nationalen Aufenthaltstitel beantragen.

Mehr Informationen finden Sie hier.

Kontaktieren Sie gerne das Ausländeramt.

Einbürgerung

Sie leben dauerhaft in Deutschland, aber Sie haben noch nicht die deutsche Staatsbürgerschaft? Dann können Sie sich einbürgern lassen. Für die Einbürgerung müssen Sie einen Antrag stellen. Ab 16 Jahren können Sie den Antrag selbst stellen. Für jüngere Ausländer müssen ihre gesetzlichen Vertreter die Einbürgerung beantragen.

Hinweis: Bitte sammeln Sie alle wichtigen Unterlagen, bevor Sie den Antrag stellen. Damit kann der Antrag schneller ausgefüllt werden.

Ablauf Verfahren

Hinweis: Für die Antragstellung müssen Sie eine Gebühr zahlen. Schauen Sie nach, wie viel der Antrag kostet.

Sie können den Antrag auch online stellen. Sie können zuerst über einen „Quick-Check“ online prüfen, ob Sie die Voraussetzungen erfüllen.

Sie können aber auch persönlich zur Antragstellung kommen:

Trierer Str. 1, 52078 Aachen, Aachen Arkaden
einbuergerung@staedteregion-aachen.de
Montag, Dienstag, Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
Mittwoch: 08:00 bis 16:00 Uhr

Mehr Informationen finden Sie hier.

Sie haben Fragen? Oder brauchen mehr Informationen? Kontaktieren Sie gerne das Ausländeramt.

EU-Bürger

Sie sind EU-Bürger und möchten nach Deutschland einreisen? Dann brauchen Sie einen gültigen Ausweis. Wenn Sie länger in Deutschland bleiben wollen, dann müssen Sie sich beim Einwohnermeldeamt anmelden.

Mehr Informationen finden Sie hier.

Sie leben seit 5 Jahren rechtmäßig in Deutschland? Sie können damit die **Daueraufenthaltsbescheinigung EU für Unionsbürger und Staatsangehörige der EWR-Staaten** beantragen.

Mehr Informationen dazu finden Sie hier.

Studierende

Sie reisen mit einem Visum nach Deutschland, um an der RWTH Aachen oder an der FH Aachen zu studieren? Zuerst müssen Sie Ihren **Wohnsitz** bei Ihrem Einwohnermeldeamt oder Bürgerbüro anmelden. Dann können Sie eine Aufenthaltserlaubnis beim Ausländeramt beantragen.

Sammeln Sie **alle wichtigen Unterlagen** vor der Antragsstellung.

Hinweis: Sie müssen für die Antragsstellung eine Gebühr zahlen.

Für Studierende an der RWTH Aachen

Mehr Informationen finden Sie hier.

Für Studierende an der FH Aachen

Mehr Informationen finden Sie hier.

Mehr Informationen

Hinweise für Studierende

Termine online buchen

Asyl und Geflüchtete

Registrierung für Asylsuchende

Verfahren

Registrierung ⇒ Erstaufnahmeeinrichtung ⇒ Ankunftsnachweis ⇒ zentrale Unterbringungseinrichtung (ZUE) ⇒ Zuweisung⇒ Gemeinschaftsunterkunft oder Wohnung in der Kommune ⇒ Aufenthaltsgestattung bis zur Entscheidung des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge (BAMF).

Registrierung für Asylsuchende

Nach der Ankunft in Deutschland muss jeder Asylsuchende sich registrieren lassen. Ohne Registrierung ist der Aufenthalt illegal. Bei der Registrierung werden Ihre persönlichen Daten, Ihr Foto und Fingerabdrücke gespeichert.

Hier werden Sie registriert:

- Erstaufnahmeeinrichtung
- Ankerzentrum
- Ausländerbehörde
- Polizei

Sie werden nach der Registrierung einer Erstaufnahmeeinrichtung zugeteilt. Dort findet eine gesundheitliche Untersuchung statt. Dort bekommen Sie auch den **Ankunftsnachweis** (AKN). Mit diesem Dokument können Sie Ihren **Asylantrag** stellen.

Sie werden in einer ZUE untergebracht. Oder Sie kommen in eine Notunterkunft.

Achtung: Für EU-Bürger gelten andere Regelungen. Bitte informieren Sie sich auf folgender Seite.

Zuweisung

Die Bezirksregierung Arnsberg weist Sie einer Kommune oder Stadt zu. Sie bleiben dort, bis das BAMF über Ihren Asylantrag entschieden hat. Die meisten Menschen leben während des Asylverfahrens in Gemeinschaftsunterkünften.

Antrag auf Umverteilung

Sie können nicht selbst entscheiden, wo Sie während des Asylverfahrens wohnen. Eine Ausnahme ist die Familienzusammenführung oder Arbeitsaufnahme. Ihre Kernfamilie (das sind Ehepartner und Kinder bis 18 Jahre) lebt an einem anderen Ort? Dann haben Sie die Möglichkeit umzuziehen. Das nennt sich **Umverteilung**. Sie müssen die Umverteilung bei der Bezirksregierung Arnsberg **beantragen**. Sie bekommen Hilfe beim Sozialamt. Beratungsstellen können Ihnen auch helfen. Ihr Antrag ist genehmigt? Dann können Sie umziehen.

Hier finden Sie mehr Informationen.

Aufenthaltsstatus für Asylsuchende

Jeder Mensch in Deutschland hat einen Ausweis. Dieser Ausweis hilft, Menschen zu identifizieren. Auch als Asylsuchende oder Asylsuchender brauchen Sie einen Ausweis. Damit können die Behörden Ihren Status erkennen. Ihr Status bestimmt, ob Sie arbeiten dürfen oder nicht.

Es gibt 4 verschiedene Dokumente:

1. Ankunftsnachweis

Status: **Asylsuchende**

Hintergrund: Sie haben den Behörden gesagt, dass Sie um Asyl ersuchen wollen.

Die Behörden haben Sie im System erfasst. Sie haben aber noch keinen Asylantrag gestellt. Dieser Ausweis ist gültig, bis Sie den Antrag stellen. Sie stellen den Antrag an das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF).

2. Aufenthaltsgestattung

Status: **Asylbewerberinnen** und **Asylbewerber**

Hintergrund: Sie haben einen Antrag auf Asyl gestellt.

Eine Gruppe von Personen entscheidet über Ihren Antrag. Das dauert oft sehr lange. Dieser Ausweis ist bis zu der Entscheidung gültig. Über den Asylantrag entscheidet das BAMF. Ihr

Antrag wurde als unbegründet abgelehnt? Dann können Sie dagegen klagen. Dies tun Sie beim Verwaltungsgericht. Sie dürfen in Deutschland bleiben, bis das Verwaltungsgericht entschieden hat.

Dieser Ausweis sagt, ob Sie arbeiten dürfen. Der Ausweis sagt, wo Sie wohnen können.

- Sie möchten arbeiten? Sie brauchen dafür eine Genehmigung? Diese bekommen Sie beim Ausländeramt. Ihr Arbeitgeber kann dies beantragen. Oder Sie als Arbeitnehmer können diese beantragen.
- Sie brauchen finanzielle Hilfe? Gehen Sie zum Sozialamt.

3. Aufenthaltserlaubnis

Status: **Anerkannte Flüchtlinge**

Hintergrund: Ihr Antrag auf Asyl wurde akzeptiert

Die Aufenthaltserlaubnis ist ein **zeitlich befristeter** Aufenthaltstitel. Sie wird zu einem bestimmten Zweck erteilt.

- Später können Sie unter bestimmten Voraussetzungen ein unbefristetes Aufenthaltsrecht bekommen (Niederlassungserlaubnis).
- Sie haben uneingeschränkten Zugang zum Arbeitsmarkt.
- Das Jobcenter kann Ihnen Arbeit und Sozialleistungen vermitteln.

4. Duldung

Status: **Geduldete**
Hintergrund: Ihr Antrag auf Asyl wurde abgelehnt

Mit einer Duldung werden Sie nicht in Ihr Heimatland zurückgebracht. Die Duldung wird für eine bestimmte Zeit erteilt. Manchmal ist eine Abschiebung aus rechtlichen, tatsächlichen, humanitären oder persönlichen Gründen unmöglich.

- Es gibt eine generelle Regel. Dadurch ist für bestimmte Gruppen eine Duldung von maximal 3 Monaten möglich. Sie können für diese Zeit nicht in Ihr Heimatland zurückgebracht werden.
- Eine Arbeitsgenehmigung ist grundsätzlich notwendig. Diese beantragen Sie beim Ausländeramt.
- Sie brauchen finanzielle Hilfe? Gehen Sie zum Sozialamt

Familienasyl und Internationaler Schutz für Familienangehörige

Für Mitglieder einer Familie gilt das Familienasyl. Dafür muss eine stammberechtigte Person als asylberechtigt anerkannt sein. Die Mitglieder der Familie, die in Deutschland sind, erhalten auf Antrag auch Asyl.

Im Sinne des Familienasyls zählen als Familienmitglied:

- Ehepartner und Lebenspartner
- die minderjährigen ledigen Kinder
- die sorgeberechtigten Eltern von minderjährigen, ledigen Kindern
- andere erwachsene Personen, die für minderjährige, ledige Kinder sorgeberechtigt sind
- die minderjährigen ledigen Geschwister von Minderjährigen.

Voraussetzung für Ehepartner ist, dass

- eine wirksame Ehe bereits im Herkunftsland bestanden hat,
- der Asylantrag vor oder gleichzeitig mit der schutzberechtigten Person gestellt worden ist (spätestens sofort nach der Einreise) und
- die Schutzberechtigung unanfechtbar und nicht zu widerrufen ist.

In Deutschland geboren:

Wird ein Kind in Deutschland nach der Asylantragstellung der Eltern geboren, bietet der Gesetzgeber zum Schutz der Kinder die Möglichkeit eines eigenen Asylverfahrens. Das trifft unter bestimmten Voraussetzungen zu. Die Eltern oder die Ausländerbehörde müssen das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) über die Geburt informieren. Der Asylantrag gilt damit automatisch als gestellt. Die Eltern können für ihr Kind eigene Asylgründe vorbringen. Wenn sie das nicht tun, gelten die gleichen Gründe wie bei den Eltern. Bei einer Ablehnung des BAMF steht der Rechtsweg offen.

Zum Schutz des Kindes dürfen minderjährige Kinder bei einem ablehnenden Bescheid nicht getrennt von ihren Eltern rückgeführt werden.

Mehr Informationen finden Sie direkt beim BAMF.

Unbegleitete minderjährige Flüchtlinge

Unbegleitete, minderjährige Flüchtlinge sind Menschen, die

- unter 18 Jahren alt sind
- und ohne Begleitung eines Erwachsenen in Deutschland sind. Der Erwachsene ist verantwortlich für das Kind

Eine geflüchtete Person ist unter 18 Jahren? Sie ist ganz ohne Begleitung nach Deutschland eingereist? Dann gilt sie als unbegleiteter minderjähriger Ausländer (umA).

Diese Jugendlichen werden dem Jugendamt (Jugendamt) gemeldet. Das Jugendamt spricht mit den Jugendlichen. Das Jugendamt stellt ihr Alter fest.

- Die Person ist **unter 18 Jahre** alt. Dann ist die Person minderjährig. Das Jugendamt kümmert sich um diese Person. Das Jugendamt bringt die Person in eine Unterkunft für Jugendliche.
- Die Person ist **über 18 Jahre** alt. Dann ist die Person volljährig. Sie erhält einen Ablehnungsbescheid. Sie wird als erwachsene Person behandelt.

Zu dem Gespräch bringt das Jugendamt einen Dolmetscher mit.

Sie sind auf Ihrem Ankunftsnachweis noch nicht 18 Jahre alt? Das Jugendamt gibt Ihnen einen Ablehnungsbescheid? Dann muss das Jugendamt auf dem Bescheid ein neues Geburtsdatum eintragen. Nur dann können Sie Ihre Dokumente bei dem Ausländeramt (Ausländeramt) und beim Sozialamt (Sozialamt) ändern lassen.

Manche Minderjährige (Personen unter 18 Jahren) reisen **mit Verwandten** ein. Dies könnte ein Onkel oder eine Tante sein. Es könnten Cousins oder ältere Geschwister sein. Das meldet Ihre Unterkunftsbetreuung dem Jugendamt nach der Ankunft. Das Jugendamt spricht mit dem Minderjährigen und den volljährigen Verwandten. Das Jugendamt prüft, ob der Minderjährige dort bleiben kann. Außerdem entscheidet das Jugendamt, ob ein Vormund eingesetzt wird. Das Jugendamt bringt zu dem Gespräch selbst einen Dolmetscher mit.

Die volljährigen Verwandten können auch selbst beim Familiengericht einen Antrag auf Vormundschaft stellen. Der Verwandte bekommt mit der Vormundschaft die volle Verantwortung für den Minderjährigen.

Beratung für unbegleitete, minderjährige Geflüchtete

Café Zuflucht
Jülicher Straße 114a, 52070 Aachen
+49 (0) 24199787735
info.umf@cafe-zuflucht.de
Link
Bitte vereinbaren Sie vorher einen Termin

Was bedeutet Vormundschaft und Vormund?

Mit der Vormundschaft bekommt eine Person die volle Verantwortung für den Minderjährigen an Stelle der Eltern. Diese Person ist dann der Vormund des Minderjährigen.

Dazu gibt es auch eine Beratung.

Wohnsitzauflage

Eine Wohnsitzauflage bedeutet, dass Ihnen der Wohnsitz zugewiesen wird. Das heißt: Während des laufenden Asylverfahrens ist der Wohnsitz auf eine Stadt oder auf eine Kommune festgelegt. Das steht auch in dem Dokument, das Sie von den deutschen Behörden nach Ihrer Registrierung bekommen haben.

Die Wohnsitzauflage gilt auch für anerkannte Geflüchtete und für Geduldete, die Sozialleistungen bekommen. Auch nach dem Abschluss des Asylverfahrens.

Wer seit dem 01.01.2016 in Deutschland anerkannt wurde, muss für 3 Jahre an einem bestimmten Ort wohnen. Die Bezirksregierung Arnsberg erlässt den Bescheid zur Wohnsitzauflage. In der Regel zusammen mit dem BAMF-Bescheid.

Mit einer Wohnsitzauflage dürfen Sie sich frei in Deutschland bewegen. **Aber**: Sie müssen an dem zugewiesenen Ort wohnen.

💡Die Wohnsitzauflage kann geändert oder aufgehoben werden. Das müssen Sie beantragen. Informationen dazu finden Sie hier.

Finanzielle Unterstützung

Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG)

Sie erhalten vor dem Asylantrag Geld. Sie bekommen auch Geld während des Asylverfahrens. Das ist durch das AsylbLG geregelt.

Nach Ihrer Ankunft ist die Erstaufnahmeeinrichtung für Sie zuständig. Sie kümmert sich um die Unterkunft, um das Essen und um die medizinische Versorgung. Sie bekommen Sachleistungen und jeden Monat einen Geldbetrag für Ihre Bedürfnisse.

Sie sind im laufenden Asylverfahren? Oder Sie haben eine Duldung? Dann bekommen Sie vom Sozialamt (Sozialamt) Geld.

Sozialgesetzbuch (SGB II)

Sie haben einen Aufenthaltstitel? Dann erhalten Sie Geld vom Jobcenter (Jobcenter). Sie bekommen einen Geldbetrag für Ihre Bedürfnisse. Das Jobcenter kann die Kosten für eine eigene Wohnung übernehmen.

Geflüchtete aus der Ukraine

Registrierung für Geflüchtete aus der Ukraine

💡Hier finden Sie Fragen und Antworten zur Einreise aus der Ukraine. Sie finden hier auch Informationen zum Aufenthalt in Deutschland.

🗣Die Informationen gibt es auch auf Ukrainisch und Russisch.

Ukrainische Geflüchtete leben oft in privaten Wohnungen. Oder sie leben in dezentralen Asylunterkünften. Sie werden alle beim Ausländeramt registriert. Alle ukrainischen Geflüchteten

sollen sich registrieren. Sie wohnen privat bei einer anderen Person? Zum Beispiel bei Verwandten oder Bekannten? Dann müssen Sie sich auch registrieren lassen.

Mehr Informationen finden Sie hier.

Informationen für Menschen aus der Ukraine

Sie sind aus der Ukraine geflüchtet? Dann finden Sie im Link mehr Informationen. Dort können Sie auch Kontakt aufnehmen.

Webseite Ausländeramt

Deutsch lernen

Integrationskurse

Um sich in Deutschland auf Dauer gut einleben und integrieren zu können, ist es ratsam, einen Deutschkurs zu besuchen. Das Beherrschen der deutschen Sprache kann Ihnen insbesondere beim Finden einer Arbeitsstelle von Nutzen sein. Es hilft Ihnen auch beim Begleiten Ihrer Kinder durch die Zeit im Kindergarten und in der Schule. Es gibt verschiedene Angebote, wie und wo Sie Deutschkurse besuchen können.

Sprachkurse und Integrationskurse

- Integrationskurse können Sie über das BAMF Navi finden.
- Eine weitere Übersicht zu aktuellen Sprachkursen und Integrationskursen finden Sie hier. Dort finden Sie auch Ansprechpersonen und Infos zur Anmeldung.
- Mehr Bildungsangebote in Aachen finden Sie im Bildungsportal der Stadt Aachen.
- Asylsuchende können ab dem Einreichen des Asylantrages beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) auch einen Antrag auf Zulassung zum Integrationskurs stellen. Das Antragsformular können Sie hier herunterladen. Im Kurs lernen Sie die deutsche Sprache und das Zusammenleben in Deutschland. Das BAMF zahlt einen großten Teil der Kosten. Das Merkblatt für den Integrationskurs können Sie hier herunterladen.

Sie schließen die Kurse mit einer Prüfung ab. Wenn Sie die Prüfung bestanden haben, bekommen Sie ein **Zertifikat**.

Berufssprachkurse (DeuFöV)

Berufssprachkurse sollen Ihnen helfen, Deutsch für bestimmte Berufe zu lernen. Sie bekommen damit bessere Chancen auf eine Arbeit.

Es gibt Basiskurse. Es gibt auch verschiedene Spezialkurse mit unterschiedlichen Schwerpunkten. Sie schließen jeden Kurs mit einer Prüfung ab. Sie haben den Kurs bestanden? Dann bekommen Sie ein **Zertifikat**. Sie können in den unterschiedlichen Kursen verschiedene Sprachniveaus erreichen. Das höchste Sprachniveau, das Sie erreichen können, ist C2.

Teilnahmevoraussetzung

Sie möchten an einem Berufssprachkurs teilnehmen? Dann benötigen Sie eine Berechtigung oder eine Verpflichtung.

Sie bekommen eine Berechtigung oder Verpflichtung entweder vom

- Jobcenter (Jobcenter)
- oder von der Bundesagentur für Arbeit (Bundesagentur für Arbeit)
- oder auf Antrag beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF). Dort finden Sie die Anträge unter Downloads.

Berufssprachkurse finden Sie hier.

Sie brauchen für die Teilnahme ein Sprachniveau von **mindestens B1**.

Deutsch für den Beruf

Hier finden Sie weitere Sprachkurse für den Beruf. Für mehr Informationen klicken Sie auf die Links und kontaktieren Sie die Ansprechpersonen.

Werkzeugkoffer Deutsch

Handwerkskammer Aachen
Für neue Mitarbeiter im Handwerk, die Deutsch lernen möchten.
Pressemitteilung
Flyer mit Kontaktdaten

Alphabetisierungskurse

Sie können nicht lesen oder schreiben? Sie kennen das lateinische Alphabet nicht? Dann können Sie in einem **Alphabetisierungskurs** die Grundlagen lernen. Dazu gehören Lesen und Schreiben in der deutschen Sprache.

Ein Kurs hat bis zu 1.300 Unterrichtsstunden. Sie lernen das Lesen und Schreiben in kleinen Gruppen. Sie üben auch die deutsche Sprache zu sprechen und zu verstehen. Das erleichtert Ihnen das alltägliche Leben in Deutschland.

Sie werden im Einstufungsverfahren getestet, ob Ihre Teilnahme an diesem Kurs notwendig ist.

Sie müssen noch die lateinische Schrift erlernen? Dann gibt es dafür einen eigenen Integrationskurs. Dieser heißt **Zweitschriftlernerkurs**.

Sie schließen die Kurse mit einer Prüfung ab. Wenn Sie die Prüfung bestanden haben, bekommen Sie ein **Zertifikat**.

Alphabetisierungskurse finden Sie unter diesen Links:

BAMF-Navi

Bildungsangebote für Neuzugewanderte

Bildungsportal der Stadt Aachen

💡Hinweis: Falls Sie keinen Kurs mit Zertifikat finden, können Sie hier Angebote von Freiwilligen finden.

Sprachniveau

Sie können einen Deutschkurs besuchen. Es gibt sechs Niveaustufen: A1, A2, B1, B2, C1 und C2. Sie beginnen mit A1. Sie haben in Ihrer Muttersprache C2. Die sechs Stufen bedeuten im Detail:

A1: Anfänger / Anfängerin
Sie können einfache Wörter und Sätze verstehen und verwenden.
Sie können sich und andere vorstellen.
Sie können Fragen zur Person stellen.
Sie können Fragen beantworten.
Eine Person spricht langsam und deutlich. Sie können sich mit ihr unterhalten.

A2: Grundlegende Kenntnisse
Sie können Sätze und häufig gebrauchte Wörter verstehen.
Sie können sich in einfachen, alltäglichen Situationen verständigen. Sie können Ihre Herkunft, Ausbildung und Umgebung beschreiben.

B1: Fortgeschrittene Sprachverwendung
Sie können viel verstehen. Sie können etwas über vertraute Themen und persönliche Interessen sagen. Sie können über Erfahrungen und Ereignisse, Träume, Hoffnungen und Ziele sprechen. Sie können zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

B2: Selbstständige Sprachverwendung
Sie können die wichtigsten Inhalte von komplexen Texten zu konkreten und abstrakten Themen verstehen. Sie verstehen in Ihrem Spezialgebiet auch Fachdiskussionen.
Sie können sich spontan und fließend mündlich verständigen. Sie können einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage mit Vor- und Nachteilen begründen.

C1: Fachkundige Sprachkenntnisse
Sie können viel von anspruchsvollen, längeren Texten verstehen. Sie erfassen auch implizite Bedeutungen.
Sie können sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern.

C2: (Annähernd) Muttersprachliche Kenntnisse
Sie können praktisch alles, was Sie lesen oder hören, mühelos verstehen.
Sie können Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen. Sie können Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben. Sie können sich spontan, sehr flüssig, genau und nuanciert ausdrücken.

Selber Deutsch lernen

Sie können selber über Ihr Smartphone oder am Computer Deutsch lernen. Manche Angebote können Sie auch kostenlos nutzen. So können Sie bereits Deutsch üben und die Wartezeit für einen Sprachkurs nutzen. Die Apps sind eine nützliche Hilfe. Sie ersetzen aber keinen Sprachkurs oder Integrationskurs.

Hier ist eine Auswahl an Apps

Für Kinder

Deutsch für Kinder (play store)
Einfach und spielerisch Deutsch lernen durch Bilder und Spiele

ANTON - Lernen - Schule (play store)
Link
Mathe/ Deutsch/ Lesen lernen
Kurs für neu zugewanderte Kinder Klasse 1 bis Klasse 10

Amira - mehrsprachiges Leseprogramm
Link
Zum mehrsprachigen (Vor)Lesen, Spielen & Hören

Das Willkommens-ABC
Link
Bild-Wörterbuch

M&A Lernsoftware (Demoversion)
Link

Für jedes Alter

Babbel-Sprachen lernen (play store)

Duolingo deutsch (play store)

VHS-Lernportal - mehrsprachiges Lernportal
Link
Das VHS-Lernportal ist eine digitale Plattform zum Lernen des Deutschen Volkshochschul-Verbandes e. V. (DVV). Sie hat eine Vielzahl von Online-Kursen zur **Alphabetisierung** und **Grundbildung** und **Deutsch als Zielsprache (DaZ)**.

Lern Deutsch
Link
Spiel auf dem Niveau A1

Learn German Wlingua (play store)

Ehrenamtliche Sprachangebote und Sprachtreffs

Es gibt viele Sprachangebote in der Region Aachen. Dort können Sie Deutsch lernen. Häufig leiten Ehrenamtliche diese Angebote. Das sind oft Personen, die Deutsch als erste Sprache sprechen. Sie können noch keinen Integrationskurs besuchen? Dann können Sie bei diesen Angeboten Deutsch lernen. Zu den Angeboten können alle kommen. Der Aufenthaltsstatus ist dafür **nicht** wichtig.

Hinweis: Für diese Angebote gibt es **kein** Zertifikat.

Ehrenamtliche sind freiwillige Helfer. Mehr zum Thema Ehrenamtliche finden Sie hier.

Hier finden Sie freiwillige Sprachangebote:

Aachen

Kontakt
helfen@mail.aachen.de

Alsdorf

Café Kiwi
Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e. V.
Otto-Wels-Straße 2b, 52477 Alsdorf
Link

Eschweiler

Berg Tabor e. V.
Indestraße 181, 52249 Eschweiler
Link

Der Kinderschutzbund OV Eschweiler e. V.
Franzstraße 30, 52249 Eschweiler
Link

Monschau

Café International Monschau e. V.
Schulstraße 6, 52156 Monschau Imgenbroich
Link

Simmerath

Afrika Forum Aachen e. V.
Beratung Simmerath/Monschau
Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau
Link

Stolberg

Frauen für Frauen in Stolberg e. V.
Mathiasschacht 2, 52222 Stolberg
Link

Würselen

Förderkreis Asyl Würselen e. V.
Aachener Straße 83, 52146 Würselen
Link

Kompetenzzentrum Integration und Arbeit (KIA)

Allgemeine Info zum KIA

Das KIA ist eine Anlaufstelle für Menschen, die neu nach Deutschland gekommen oder geflüchtet sind. Wir helfen auch Menschen aus anderen Ländern, die einen Beruf gelernt haben. Außerdem unterstützen wir Firmen aus der Region.

Für wen sind wir da?

- Für **Menschen, die neu nach Deutschland gekommen oder geflohen sind**.
  Sie wollen in der StädteRegion Aachen leben und arbeiten.
- **Für Menschen aus anderen Ländern, die einen Beruf gelernt haben**.
  Sie leben schon in Deutschland und wollen arbeiten? Oder Sie möchte wegen eines Jobs oder einer Ausbildung nach Deutschland kommen? Dann sind Sie bei uns richtig.
- Für **Firmen**, die Menschen aus anderen Ländern Arbeit geben wollen.
  Die Firmen brauchen Hilfe bei Behörden und haben Fragen, wenn die Menschen für die Arbeit nach Deutschland kommen.

Was bieten wir an?

Wir helfen Menschen, die neu nach Deutschland gekommen oder geflohen sind. Wir unterstützen auch Fachkräfte bei den folgenden Themen:

- Fragen zu Ämtern und zum Aufenthalt in Deutschland
- Hilfe bei der Suche für einen Platz in der Schule oder im Kindergarten
- Anerkennungsberatung für abgeschlossenene Ausbildungen im Ausland
- Arbeit, Ausbildung, Qualifizierung und Weiterbildung
- Sprachkurse und Integrationskurse
- Hilfe bei allen Fragen, wenn Sie nach Deutschland kommen

Die ganze Familie kann auch lange begleitet werden und das kostenlos!

Was müssen Sie sonst noch wissen?

- Sie haben schwierige Fragen oder Probleme? Unser **Case Management** hilft Ihnen persönlich und länger.
- Unser Team spricht **viele Sprachen**! Es gibt auch freiwillige Übersetzerinnen und Übersetzer.
- Wir arbeiten gut mit Organisationen und Vereinen zusammen.

Kontakt

Trierer Straße 1, 52078 Aachen
kia@staedteregion-aachen.de
+49 (0) 24151984621
Webseite
Flyer

Arbeit und Ausbildung

Arbeit und Ausbildung finden

Sie möchten in Deutschland eine Ausbildung beginnen. Oder Sie möchten eine Arbeit aufnehmen? Sie können die Stellenanzeigen von vielen Unternehmen in der Zeitung oder im Internet finden. Zum Beispiel bei der Bundesagentur für Arbeit und bei verschiedenen Jobbörsen.

Jobsuche Bundesagentur für Arbeit

Für Ausbildung und Praktikum:
IHK-Lehrstellenbörse NRW
IHK-Lehrstellenbörse Deutschland
Hier finden Sie Veranstaltungen zum Thema Ausbildung
Azubi-Speed-Dating
Lehrstellenatlas der IHK Aachen
Sie brechen Ihr Studium ab und möchten eine Ausbildung anfangen? Hier finden Sie Informationen und Beratung.
Kursnet

Mehr Suchportale finden Sie auch im Internet.

Beratung und Unterstützung

Sie suchen nach Arbeit oder Ausbildung? Sie brauchen Hilfe bei der Bewerbung? Dann kann Ihnen die Agentur für Arbeit oder das Jobcenter (Jobcenter) Ihnen helfen. Die Beratungsstellen oder Ehrenamtliche können Ihnen auch helfen.

Ausbildungsberatung der Handwerkskammer Aachen
Sandkaulbach 17 - 21, 52062 Aachen
Kontakt
Link

Beratung für Unternehmen und Geflüchtete in Ausbildung (IHK)
Theaterstraße 6 - 10, 52062 Aachen
Link und Kontakt

Beratung für Menschen mit Behinderung (IHK)
Theaterstraße 6 - 10, 52062 Aachen
Link und Kontakt

Hilfreiche Tipps für die Bewerbung finden Sie bei hier.

Auf dem VHS- Lernportal und der Webseite des Goethe Instituts finden Sie Übungen zum Thema Bewerbung und allgemein zur Arbeit. Damit lernen Sie etwas über die Arbeitswelt und verbessern Ihre Deutschkenntnisse.

Arbeitsvertrag

Allgemeines zum Arbeitsvertrag

Sie haben eine Arbeitsstelle (Vollzeit, Teilzeit, Minijob) bekommen. Damit erhalten Sie auch einen Arbeitsvertrag. Der Arbeitsvertrag regelt die wichtigsten Bedingungen Ihrer Arbeit. Dort steht, wieviel Geld Sie verdienen. Dort steht auch, wann Sie arbeiten und wie viel Urlaub Sie bekommen. Arbeitnehmer und auch Arbeitgeber müssen sich an den Vertrag halten. Der Vertrag wird mit Ihrer Unterschrift rechtlich gültig. Unterschreiben Sie den Vertrag erst, wenn Sie den Inhalt vollständig verstanden haben.

Arten von Arbeitsverträgen

Unbefristeter Arbeitsvertrag

Ein unbefristeter Arbeitsvertrag hat kein bestimmtes Vertragsende. In der Regel gibt es eine Probezeit von 3 oder 6 Monaten. In dieser Zeit kann der Arbeitgeber das Arbeitsverhältnis schnell kündigen. Sie können aber auch schnell kündigen.

Nach der Probezeit beginnt ein festes Arbeitsverhältnis. In diesem Arbeitsverhältnis gibt es meist einen längeren Kündigungsschutz.

Befristeter Arbeitsvertrag

Sie haben einen befristeten Arbeitsvertrag? Dann endet Ihr Arbeitsverhältnis zu einem vereinbarten Zeitpunkt. Eine Kündigung ist dafür nicht nötig. Sie müssen sich in der Regel 3 Monate vor Vertragsende bei der Agentur für Arbeit arbeitssuchend melden.

Minijob

Sie arbeiten in einem Minijob? Dann müssen Sie keine Steuern bezahlen.

Arbeitsrecht

Es gibt viele Gesetze, die in Deutschland die Rechte der Arbeitnehmer regeln. Zum Beispiel:

- Regelung der Arbeitszeit
- Mindestlohn
- Anspruch auf Urlaub
- Schutz vor Kündigung
- Betriebliche Vertretungen der Interessen (Betriebsrat)
- Regelung zur Arbeit von Gewerkschaften

Hier finden Sie mehr Informationen.

Illegale Arbeit

Sie haben eine Arbeit, die bezahlt wird. Aber Ihr Unternehmen meldet Ihre Arbeit nicht beim Finanzamt an. Es meldet Ihre Arbeit auch nicht bei der Krankenkasse an. Sie zahlen somit keine Steuern und keine Sozialabgaben. **Achtung**: Das ist eine illegale Arbeit! Es drohen Ihnen Geld- und Haftstrafen!

Sie bekommen Sozialleistungen oder Arbeitslosengeld? Und Sie arbeiten auch? Dann müssen Sie Ihre Arbeit dem Sozialamt, der Arbeitsagentur oder dem Jobcenter melden. Sie arbeiten illegal, wenn Sie Ihre Arbeit nicht melden.

Sie möchten eine Beratung zum Thema Arbeitsrecht haben? Dann können Sie hier eine Beratung finden.

Steuern und Sozialabgaben

Alle Arbeitnehmer in Deutschland zahlen einen Teil ihres Lohnes als Steuern. Der Bund, die Länder und Städte finanzieren damit ihre Ausgaben. Arbeitgeber sind verpflichtet, Sozialabgaben für Ihre Beschäftigten zu zahlen. Diese Sozialabgaben finanzieren das Sozialsystem in Deutschland. Durch dieses System bekommen Sie vom Staat Geld, wenn Sie keine Arbeit haben.

Steuerliche Identifikationsnummer

Steuerliche Identifikationsnummer

Die Steuer-ID ist eine 11-stellige Nummer. Sie brauchen die Nummer für die Einkommenssteuer. Die Nummer ist Ihr ganzes Leben lang gültig. Mit dieser Nummer kann die Behörde Sie immer identifizieren. Ihre Arbeitsstelle benötigt diese Nummer. Sie haben diese Nummer nicht in Ihren Unterlagen? Sie bekommen die Nummer persönlich bei der Meldebehörde. Sie können Sie hier auch online erfragen.

Dafür brauchen Sie die steuerliche Identifikationsnummer:

- Arbeitsvertrag
- Steuer
- Bankkonto eröffnen

Mehr Informationen finden Sie hier.

Hier finden Sie die Finanzämter

Wenn Sie **in Stadt Aachen** leben:

Finanzamt Aachen-Stadt

Wenn Sie **in der StädteRegion Aachen (außerhalb Stadt Aachen)** leben:

Finanzamt Aachen-Kreis

Sozialversicherungsnummer

Sozialversicherungsnummer

Für eine Arbeitsstelle brauchen Sie eine Sozialversicherungsnummer (das heißt auch Rentenversicherungsnummer). Die Nummer ist wichtig für Sozialversicherungsleistungen, wie zum Beispiel Arbeitslosengeld. Sie erhalten die Sozialversicherungsnummer bei Ihrer Krankenkasse.

Krankenversicherungsnummer

Es gibt auch die Krankenversicherungsnummer. Das ist eine andere Nummer als die Sozialversicherungsnummer. Sie bekommen diese Nummer von der Krankenkasse.

Selbstständigkeit

Selbstständigkeit heißt, dass Sie ein eigenes Geschäft eröffnen. Oder freiberuflich arbeiten.

Sie wollen sich selbstständig machen? Hier finden Sie Informationen in 14 Sprachen.

Sie sind beim Jobcenter oder bei der Agentur für Arbeit? Dort finden finden Sie eine Beratung.

Bundesagentur für Arbeit.
IHK

Anerkennung von Berufsabschlüssen

Sie haben einen Berufsabschluss aus dem Ausland? Sie haben im Ausland studiert? Sie möchten Ihren Abschluss in Deutschland anerkennen lassen? Dann können Sie hier eine Beratung finden:

Anerkennungsberatung
anerkennung@staedteregion-aachen.de
+49 (0) 24151984650

Termin buchen

IQ Anerkennungsberatung und Qualifizierungsberatung in NRW
anerkennung@migration-arbeitswelt.de
+49 (0) 2211356480
Link

Anerkennungsverfahren für handwerkliche Berufe (Handwerkskammer Aachen)
+49 (0) 241471144
+49 (0) 241471161
Link
Die Checkliste gibt es auf Türkisch und Arabisch.

IHK
Hier finden Sie mehr Informationen und Links zur Anerkennung in Deutschland. Die IHK bietet Beratung an, wenn Sie einen gewerblich-technischen oder kaufmännischen Abschluss haben.
Auf der Webseite finden Sie auch Erklärvideos auf Englisch, Polnisch, Russisch und Türkisch.

Sie haben **keinen** Berufsabschluss, aber Sie haben viele Jahre lang im Handwerk gearbeitet. Außerdem möchten Sie Ihre Erfahrungen und Kompetenzen anerkennen lassen. Hier können Sie eine Beratung für eine Anerkennung finden:

Validierungsverfahren (Handwerkskammer Aachen)
+49 (0) 241471164
Link

Hier finden Sie weitere Informationen

Anerkennung in Deutschland
anabin

Hotline "Arbeiten und Leben in Deutschland"
+49 (0) 3018151111

Sie haben Fragen zur Anerkennung von **Schulzeugnissen**? Dann klicken Sie hier.

Ausbildung

Arten von Ausbildung

Duale Ausbildung

Für viele Berufe in Deutschland brauchen Sie eine Ausbildung. Eine Ausbildung kann zwischen zwei und vier Jahren dauern. Das ist abhängig vom Ausbildungsberuf. Während der Ausbildung lernen Sie die Theorie in der Berufsschule. Sie lernen aber auch die praktische Arbeit in Ihrer Firma. Sie bekommen während der Ausbildung Geld (das nennt sich Ausbildungsvergütung).

Diese Ausbildung heißt auch "duale Ausbildung".

Abschlussprüfung

Am Ende der Ausbildung machen Sie eine Prüfung (die Abschlussprüfung). Wenn Sie die Prüfung erfolgreich bestanden haben, dann können Sie in dem Beruf arbeiten. Für eine Ausbildung gibt es keine Altersbegrenzung.

Ausbildung in Teilzeit

Eine Teilzeitausbildung ist eine Berufsausbildung bei der die Arbeitszeit reduziert ist.

Das ist eine gute Lösung für Menschen, die wenig Zeit haben. (Zum Beispiel wenn Menschen Kinder betreuen, Eltern pflegen müssen oder einen Sprachkurs machen).

Die Ausbildung findet an zwei Orten statt. Ein Ort ist die Berufsschule. Hier lernt man viel für den Beruf. Ein anderer Ort ist der Betrieb. Hier wird gearbeitet.

Bei der Ausbildung in Teilzeit arbeitet man weniger im Betrieb. Dadurch gibt es mehr freie Zeit. Sie bekommen trotzdem einen Berufsabschluss.

Hier bekommen Sie mehr Informationen.

Mehr Möglichkeiten mit Berufsausbildung

Eine erfolgreiche Ausbildung mit Abschluss bietet Ihnen viele Möglichkeiten auf dem Arbeitsmarkt. Sie können damit auch ein Studium beginnen. Oder Sie qualifizieren sich weiter in ihrem Beruf. Zum Beispiel in einer Meisterschule.

Sie suchen eine Ausbildung? Hier finden Sie mehr Informationen.

Schulische Ausbildung

Sie lernen in einer schulischen Ausbildung nur in der Berufsschule. Dort lernen Sie Theorie und Praxis. Die schulische Ausbildung dauert in der Regel 2 bis 3,5 Jahre. Der Unterricht findet in Vollzeit statt.

Informieren Sie sich am Besten an der Berufsschule.

Sie suchen eine Ausbildung? Hier finden Sie mehr Informationen.

Praktikum

Mit einem Praktikum sammeln Sie erste Erfahrungen in einem Beruf. Damit können Sie herausfinden, ob Ihnen der Beruf gefällt. Das Praktikum hilft Ihnen, Ihre Deutschkenntnisse zu verbessern.

In der Regel dauert das Praktikum 2-4 Wochen. Manchmal bis zu 3 Monaten. Dann wird das Praktikum nicht bezahlt.
Das Praktikum dauert länger als 3 Monate? Dann muss Ihre Firma den Mindestlohn bezahlen.

Sie suchen ein Praktikum? Hier finden Sie mehr Informationen.

Hinweis für Menschen mit Aufenthaltsstatus

Informieren Sie vor dem Praktikum das Jobcenter.

Hinweis für Menschen im laufenden Asylbewerbungsverfahren und Duldung

Informieren Sie vor dem Praktikum das Ausländeramt.

Unterstützung während der Ausbildung

Wenn Sie Fragen zum Thema Ausbildung haben, können Sie sich an die Agentur für Arbeit oder an das Jobcenter (Jobcenter)wenden. In einer Ausbildung lernen Sie, wie man einen Beruf macht.

Einstiegsqualifizierung

Eine Einstiegsqualifizierung ist ein Angebot, das von der Agentur für Arbeit unterstützt wird. Eine Einstiegsqualifizierung gibt jungen Menschen die Möglichkeit, ein Jahr lang in einem Betrieb Erfahrungen zu sammeln. Das Ziel ist es, dass die Bewerber danach eine Ausbildung in dem Betrieb anfangen können.

Sie haben Fragen zu diesem Angebot? Dann können Sie bei der Agentur für Arbeit nachfragen.

Ausbildungsbegleitenden Hilfen (abH)

Die ausbildungsbegleitenden Hilfen (abH) können bei Problemen in der Ausbildung helfen. Die abH können helfen, wenn es Probleme in der Berufsschule oder im Betrieb gibt.

Die Agentur für Arbeit oder das Jobcenter können Ihnen die abH anbieten.

Bei dieser Hilfe wird ein Förderplan für Sie gemacht. Im Förderplan steht zum Beispiel Nachhilfeunterricht in Deutsch und in anderen Fächern. Oder Sie bekommen Hilfe bei der Vorbereitung auf Prüfungen. Sie haben persönliche Probleme mit dem Ausbildungsbetrieb? Dann können Sie hier auch um Hilfe fragen.

Der Vorteil für Sie: Mit abH können Sie Ihren Abschluss schaffen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Unterstützende Finanzierung - Berufsausbildungsbeihilfe (BAB)

Während einer Ausbildung bekommen Sie Geld für die Arbeit. Wenn das Geld nicht zum Leben reicht, können Sie bei der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter eine finanzielle Hilfe nachfragen. Diese finanzielle Hilfe neben der Ausbildung nennt man Berufsausbildungsbeihilfe (BAB).

Hinweis: Sie müssen ein paar Voraussetzungen erfüllen, um BAB zu bekommen. Diese Voraussetzungen können Sie hier finden.

Berufliche Weiterqualifizierung

Sie brauchen eine Beratung zur beruflichen Weiterbildung? Dann klicken Sie hier.

Hier finden Sie Umschulungen und Qualifizierungen:

Kolping Bildung Deutschland
Bildungszentrum Aachen
Jülicher Straße 318 – 320, 52070 Aachen
Link

Kolping Bildung Deutschland
Bildungszentrum Alsdorf
Blumenrather Straße 21, 52477 Alsdorf
Link

Kita, Schule und Studium

Kindergarten (Kita) und Kindertagespflege

Kindertageseinrichtungen = Kita = „Kindergarten“

Sie können Ihr Kind in einer Kita oder in der Kindertagespflege betreuen lassen. Ihr Kind kann in der Kita bleiben, bis es in die Schule kommt.

Kita-Platz finden

Sie können vom Jugendamt (Jugendamt) eine Liste mit allen Kitas in Ihrer Nähe erhalten. Oder Sie informieren sich über die Webseite des Jugendamts. Außerdem erhalten Sie ein Formular zur Anmeldung.

Die Kosten für den Besuch einer Kita kann sehr unterschiedlich sein. Informieren Sie sich am besten bei der Kommune oder bei der Kita. Die Kommune zahlt in vielen Fällen die Gebühren für die Kita. Dazu müssen Sie einen Antrag an das Jugendamt stellen. Das letzte Jahr im Kindergarten ist für alle Kinder in NRW kostenlos.

Anmeldung Kita

Sie sollten Ihr Kind früh bei der Kita anmelden. Viele Eltern melden ihr Kind schon in der Schwangerschaft an.

Sie können Ihr Kind auf zwei Wegen in einer Kita anmelden:

1. Einige Kommunen haben das Onlineportal KIVAN. Auf KIVAN können Sie nach Kita suchen. Sie können dort auch Ihr Kind anmelden.
2. Sie fragen bei einer Kita nach. Oder Sie fragen nach beim Jugendamt.

Kindertagespflege

Kleine Kinder bis zu 3 Jahren können bei einer Tagesmutter oder Tagesvater betreut werden. Tagesmütter und Tagesväter sind gut qualifiziert. Sie betreuen bis zu 5 Kinder in ihrer Wohnung oder in ihrem Haus. Die Kindertagespflege ist eine kleine Gruppe und ist ähnlich wie eine Familie.

Ein Platz in der Kindertagespflege kostet genau so viel wie ein Platz in der Kita.

Hier können Sie sich informieren:

Aachen

Alsdorf

Baesweiler, Monschau, Roetgen, Simmerath

Hier finden Sie Hilfe bei der Online-Anmeldung, wenn Sie einen Platz in Baesweiler, Monschau, Roetgen oder Simmerath suchen:

- kitaeltern@staedteregion-aachen.de
- +49 (0) 24151985147
  +49 (0) 24151985260
  +49 (0) 24151985112

Sie können auch in das Anmeldecafé gehen:

- **Baesweiler-Oidtweiler**
  KiTa WOLKE 7undzwanzig
  Brüsseler Straße 27, 52499 Baesweiler
  Donnerstag, von 09:00 bis 13:00 Uhr, oder Sie machen vorher einen Termin
- **Baesweiler-Setterich**
  Stadtteilbüro DRK Setterich
  Emil-Mayrisch-Straße 20, 52499 Baesweiler
  anmeldecafe@vabw.de
  Freitag, von 09:00 bis 11:00 Uhr, oder Sie machen vorher einen Termin
- **Monschau-Imgenbroich**
  KiTa Wurzelhaus
  Schulstraße 12, 52156
  Donnerstag, von 09:00 bis 13:00 Uhr, oder Sie machen vorher einen Termin

Eschweiler

Herzogenrath

Stolberg

Würselen

Schule

Schulanmeldung

Ihr Kind ist zwischen 6 und 18 Jahre alt? Dann ist das Kind schulpflichtig, sobald Sie in einer Kommune angemeldet sind. Schulpflicht heißt, dass Ihr Kind in die Schule gehen muss.

Die Schule in Deutschland ist kostenlos.

Schulanmeldung und Beratung

Sie können hier eine Beratung finden. Dort finden Sie mehr Informationen zur Beratung und Anmeldung.

Hinweis: Wenn Ihr Kind schon einmal in Deutschland in einer Schule war, können Sie Ihr Kind selber an einer Schule anmelden. Ansonsten müssen Sie einen Beratungstermin vereinbaren.

Deutschförderung in der Schule

Ihr Kind kann noch kein Deutsch? Dann bekommt Ihr Kind in der Schule Hilfe beim Deutsch lernen. Es gibt an der Schule besondere Klassen wie zum Beispiel:

- Internationale Klassen
- Willkommensklassen
- Vorbereitungsklassen

Ihr Kind lernt Deutsch in diesen Klassen. Das ist wichtig, damit Ihr Kind in eine normale Klasse (Regelklasse) gehen kann.

Die Beratung gibt Ihnen alle wichtige Informationen dazu. Fragen Sie gerne nach.

Das Schulsystem in NRW

Das Schulsystem in Deutschland ist von Bundesland zu Bundesland ein wenig anders.

Sie finden hier Informationen zum Schulsystem **in NRW** in mehreren Sprachen.

Orientierung nach der Schule

Sie haben einen Schulabschluss gemacht? Aber Sie wissen **noch nicht**, was Sie machen möchten? Oder wo Sie eine Ausbildung oder ein Studium beginnen können? Dann kann Ihnen dieser Link weiterhelfen:

BIWENAV StädteRegion Aachen

Dort können Sie die richtige Berufsschule oder die Hochschule finden. Oder Sie finden eine Beratung, die Ihnen bei der Orientierung weiterhilft.

Masern-Schutz für Kinder

Bevor Ihr Kind in eine Schule oder in eine Kita geht, muss es gegen Masern geimpft sein.

Für Eltern: Mehr Informationen zu Masern finden Sie hier.
Hier finden Sie Informationen zu Masern **in mehreren Sprachen**.
FAQ Masern

Hier finden Sie Informationen zum Impfen.
Hier kommen Sie zum Thema Gesundheit für Kinder.

Hier finden Sie eine Tabelle mit Informationen zu Krankheiten und Wiederzulassungen.

Studium

Hier finden Sie Beratung zum Studium und zur Hochschule in der Region.

Sie möchten wissen, ob Sie in Deutschland studieren können? Sie wollen auch wissen, wo Sie studieren können? Dann machen Sie gerne einen Termin zur Beratung.

Hier finden Sie eine allgemeine Beratung

Garantiefonds Hochschule
Scheibenstraße 16, 52070 Aachen
i.ventker@caritas-aachen.de
+49 (0) 24194927286
Unter der Adresse können Sie die Webseiten finden.
Hier kommen Sie zur Anmeldung.

RWTH Aachen University

Für **geflüchtete Studierende**:
Team Flüchtlingsarbeit
flucht@rwth-aachen.de
Link

Hier finden Sie Informationen für **Internationale Studieninteressierte**.

Allgemeine Beratung für Studierende:
Zentrale Studienberatung
studienberatung@rwth-aachen.de
Link

FH Aachen

Kontakt für **geflüchtete Studierende**:
pax@fh-aachen.de

Allgemeine Beratung für Studierende:
Studienberatung@fh-aachen.de

International Affairs - Akademisches Auslandsamt
Link

Katho Aachen

Hier finden Sie Beratung und Informationen für **geflüchtete Studierende**.

Mehr Informationen zum Thema Studium

Hier finden Sie mehr Links zu Hochschulen.

Die Bundesagentur für Arbeit kann Ihnen auch helfen, das passende Studium zu finden.

Anerkennung von Zeugnissen

Zeugnisse sind in Deutschland sehr wichtig. Sie möchten eine weitere Schulausbildung beginnen? Oder Sie möchten eine Ausbildung für einen Beruf beginnen? Dann müssen Sie Ihr Zeugnis vorzeigen. Sie müssen vorher Ihr Zeugnis aus dem Ausland **anerkennen** lassen.

Sie haben Fragen zur Anerkennung von **Berufsabschlüssen**? Dann klicken Sie hier.

An diesen Stellen können Sie Ihr Zeugnis anerkennen lassen

Es gibt in NRW zwei Stellen für die Anerkennung. Sie erkennen unterschiedliche Zeugnisse an.

Sie möchten Ihr Zeugnis anerkennen lassen als:

- Erster Schulabschluss
- Erweiterter Erster Schulabschluss
- Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife)

Dann finden Sie hier mehr Informationen.

Sie möchten Ihr Zeugnis anerkennen lassen als:

- Fachhochschulreife
- Allgemeine Hochschulreife

Dann finden Sie hier mehr Informationen.

Hier können Sie eine Beratung finden:

Anerkennungsberatung
anerkennung@staedteregion-aachen.de
+49 (0) 24151984650
Termin buchen
Link

IQ Anerkennungsberatung und Qualifizierungsberatung in NRW
anerkennung@migration-arbeitswelt.de
+49 (0) 2211356480
Link

Allgemeine Weiterbildung

Sie können sich auch nach der Schule, nach der Ausbildung und nach dem Studium weiterbilden. Grundsätzlich sind die Angebote der Erwachsenenbildung (Bildung für Erwachsene) für alle Menschen offen. Es gibt viele Themen zum lernen, zum Beispiel:

- Gesundheit

- Kunst, Kultur und Musik
- Geschichte, Politik und Wirtschaft
- Andere Sprachen
- Deutsch als Fremdsprache
- Technik und Naturwissenschaften

Außerdem können Sie einen Schulabschluss nachholen. Auch beruflich können Sie sich weiterbilden.

Hier finden Sie Kurse:

Aachen

Volkshochschule Aachen
Peterstraße 21-25, 52062 Aachen
Link

Alsdorf

Volkshochschule Nordkreis Aachen
Übacher Weg 36, 52477 Alsdorf
Link

Eschweiler

Volkshochschule Eschweiler
Kaiserstraße 4, 52249 Eschweiler
Link

Stolberg

Volkshochschule Stolberg
Frankentalstr. 3, 52222 Stolberg
Link

Monschau/ Roetgen/ Simmerath

Volkshochschule Südkreis Aachen
Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau
Link

VHS-Lernportal - mehrsprachiges Lernportal

Das VHS-Lernportal ist eine digitale Plattform zum Lernen des Deutschen Volkshochschul-Verbandes e. V. (DVV). Sie hat eine Vielzahl von Online-Kursen zur **Alphabetisierung** und **Grundbildung** und **Deutsch als Zielsprache** (DaZ).
Link

Kinder, Jugend, Familie und Senioren

Grundlegendes zu Kinder, Jugend und Familie

Kinder, Jugendliche und Familien stehen in Deutschland unter besonderem Schutz. Dieser Schutz beginnt schon während der Schwangerschaft und dauert an, bis das Kind 18 Jahre alt (volljährig) ist. In Deutschland ist es zum Beispiel verboten, Kinder zu schlagen. Kindererziehung muss in Deutschland ohne Gewaltanwendung auskommen. Jedes Kind muss zur Schule gehen. Zudem gibt es Behörden, die dafür sorgen, dass ein Kind keinen Schaden durch seine Umgebung (auch die Familie) nimmt.

Kinder haben in Deutschland starke Rechte. Es ist wichtig, sie zu kennen. Für Erwachsene, aber auch für Kinder.

Die Rechte von Kindern lassen sich in verschiedenen Sprachen nachlesen. Es ist wichtig, dass auch Kinder und Jugendliche ihre Rechte kennen. Deshalb gibt es auch eine Version für Kinder in verschiedenen Sprachen.

Schwangerschaft und Geburt

Beratung für Schwangere und Mutterpass

Schwangere stehen in Deutschland unter besonderem Schutz. Sie dürfen sich beraten lassen. Sie werden von einer Ärztin oder einem Arzt versorgt. Der Staat unterstützt Sie auch bei Neuanschaffungen für das Kind.

Sie sind schwanger? Dann müssen Sie zuerst zum Frauenarzt (auch Gynäkologe genannt) gehen. Lassen Sie dort die Vorsorgeuntersuchungen durchführen. Sie erhalten dann einen **Mutterpass**.

Der Mutterpass ist ein Dokument mit wichtigen Informationen über Ihre Schwangerschaft. Dort stehen auch Informationen zu Ihrer Gesundheit. Und der Ihres Kindes. Nehmen Sie Ihren Mutterpass für mögliche Notfälle immer mit.

Hier finden Sie eine Liste mit Beratungsstellen.

pro familia Beratungsstelle
Adalbertsteinweg 270, 52066 Aachen
Link

Notruf für Schwangere:

"Schwangere in Not": +49 (0) 8004040020

Erste Ausstattung für Kinder

Mit Ihrem **Mutterpass** bekommen Sie bei Bedarf bei Ihrem Leistungsträger finanzielle Hilfen. Damit können Sie Kleidung für das Baby, Kinderwagen und ähnliches kaufen. Bitte fragen Sie den Sachbearbeiter, der für Sie zuständig ist.

Entbindung und Nachsorge

Ihr Gynäkologe vermittelt Sie an eine Entbindungsklinik. Fragen Sie dort nach einer Hebamme für die Nachsorge. Von der Klinik erhalten Sie eine **Geburtsbescheinigung**.

Eine Hebamme hilft Sie von der Schwangerschaft bis zur Stillzeit. Die Krankenkasse übernimmt die meisten Leistungen.
Hebammenverbund

Sie haben nach der Geburt Ihres Kindes keine Hilfe von Familie, Freunden oder Nachbarn? Dann können Sie hier ehrenamtliche Hilfe für 2 bis 3 Monate im 1. Lebensjahr des Babys erhalten.

In der StädteRegion Aachen gibt es die Fachstelle Frühe Hilfen.

Sie ist eine Anlaufstelle für Schwangere, Alleinerziehende und Eltern mit Kindern bis zu 3 Jahren. Sie berät kostenlos und geheim. Die Fachstelle sucht gemeinsam mit Ihnen nach Wegen, damit aus deren Sorgen keine Probleme werden.

Meldung an das Standesamt

Ihr Kind ist gerade geborgen? Dann müssen Sie die Geburt dem Standesamt melden. Sie wohnen in einer Unterkunft? Dann müssen Sie die Geburt an die Unterkunftsleitung melden. Die Entbindungsklinik übernimmt die Anzeige der Geburt beim Standesamt. Dort erhalten Sie die (vorläufige) **Geburtsurkunde** für Ihr Kind. Bringen Sie dafür Ihren **Ausweis** mit. Sie brauchen auch die **Geburtsbescheinigung der Klinik**. Sie sind verheiratet? Bringen Sie auch Ihre **Heiratsurkunde** mit.

Hinweis: Bitte legen Sie nur Dokumente im Original vor (das heißt keine Kopien). Das Dokument ist in einer anderen Sprache als Deutsch? Dann brauchen Sie eine amtlich beglaubigte deutsche Übersetzung.

Sie leben in einer Gemeinschaftsunterkunft? Geben Sie Ihrer Unterkunftsleitung eine Kopie der Geburtsurkunde. Ihr Kind wird dann registriert.

Kinderärzte

Es gibt zehn frühe Untersuchungen für Ihr Kind (U1-U9 und J1). Diese heißen Früherkennungsuntersuchungen. Ihr Kind wird regelmäßig untersucht und in seiner Entwicklung begleitet, bis es 6 Jahre alt ist. Die U1 (das ist die Untersuchung nach der Geburt) und U2 Untersuchungen finden meistens noch in der Klinik statt. Für weitere Untersuchungen müssen Sie einen Termin bei Ihrem Kinderarzt vereinbaren.

Es gibt viele wichtige Impfungen für ihr Kind. Ihr Kinderarzt wird Sie darüber informieren.
Impfungen im Kinder- und Jugendalter hier klicken
aktueller Impfkalender des Robert-Koch-Instituts hier klicken

Bei der Kita-Anmeldung kann ein Nachweis über vollständige Früherkennungsuntersuchungen verlangt werden.

Hier finden Sie Informationen zu den U-Untersuchungen.

Familienleistungen

Kindergeld

Alle Kinder in Deutschland haben Anspruch auf Kindergeld, bis sie 18 Jahre alt geworden sind. Manchmal können sie auch Anspruch haben, wenn sie älter sind. In einigen Fällen haben Kinder auch Anspruch auf Kindergeld, wenn sie im Ausland leben. Die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit bearbeitet die Anträge für Kindergeld. Bitte informieren Sie sich auch bei Ihrem Leistungsträger dazu.

Mehr Informationen in Deutsch, Englisch, Türkisch und Russisch finden Sie hier.

Elterngeld

Viele Eltern wollen sich nach der Geburt um ihr Kind kümmern. Dafür arbeiten sie eine bestimmte Zeit nicht.

Oder sie arbeiten nur in Teilzeit. Teilzeit heißt: Sie arbeiten weniger als 30 Stunden in der Woche.

Jeden Monat bekommen Sie etwas Geld. Es kann aber auch mehr sein. Das Elterngeld wird nach dem Einkommen berechnet.

Elterngeld bekommen Sie normalerweise für 12 Monate. Oder es kann auf 24 Monate aufgeteilt werden.

Die Eltern leben getrennt? Dann können Sie auch das Elterngeld in Anspruch nehmen. Sie können Elterngeld in Anspruch nehmen, wenn

1. Sie eine Niederlassungserlaubnis oder Aufenthaltserlaubnis in Deutschland haben und
2. zusammen mit Ihrem Kind wohnen.

Hinweis für Asylbewerber: Während des Asylverfahrens können Sie kein Elterngeld bekommen. Das geht erst, wenn Sie einen positiven Bescheid vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) haben.

Informationen zum Elterngeld finden Sie hier.

Mehr Informationen sowie den Online-Antrag finden Sie hier.
Dieser Film erklärt den Online-Antrag

Hier finden Sie Beratung:

Versorgungsamt StädteRegion Aachen
Termine buchen für eine Online-Beratung
Telefon-Beratung
elterngeld@staedteregion-aachen.de
Link

Genauere Informationen in verschiedenen Sprachen finden Sie hier.

Paket für Bildung und Teilhabe (BuT)

Allgemeine Informationen zur BuT

Was sind Leistungen für Bildung und Teilhabe (BuT)?

Das ist Geld für Kinder und Jugendliche aus Familien, die wenig verdienen. Die Eltern bekommen das Geld für bestimmte Leistungen, die den Kindern und Jugendlichen helfen. Besonders bei Veranstaltungen in der Kita und in der Schule.

Die **Leistungen** aus dem Bildungspaket sind in der Regel **Geldleistungen** oder **Sachleistungen** (in Form von Gutscheinen). Sie erhalten sie von Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Wer kann die Leistungen zur BuT erhalten?

Eltern können Leistungen für BuT für alle Kinder beantragen, die im Haushalt leben. Als **Bedingung** müssen Sie eine oder mehrerer der folgenden Leistungen erhalten:

- Wohngeld
- Kinderzuschlag
- Bürgergeld
- Sozialhilfe
- Asylbewerber-Leistungen

Sie bekommen keine dieser Leistungen? Sie können nicht für die Bildung und Teilhabe Ihres Kindes sorgen? Dann haben Sie vielleicht Anspruch auf Leistungen des Bildungspakets nach dem SGB II (SGB = Sozialgesetzbuch). Sie können dann beim Jobcenter (Jobcenter) anfragen.

Schüler erhalten Leistungen für Bildung, wenn Sie Hilfe brauchen. Schüler bekommen die Leistungen, bis sie 25 Jahre alt geworden sind. Sie müssen eine allgemeine Schule oder eine berufsbildende Schule besuchen. Sie sollten auch **kein** Geld über die Ausbildung erhalten.

Die Kinder sind in Kitas und brauchen Hilfe? Dann bekommen sie auch einen Teil der Bildungsleistungen.

Kinder und Jugendliche bekommen auch Leistungen, bis sie 18 Jahre alt geworden sind.

Eine Unterstützung für Kleinkinder ist auch möglich.

BuT beantragen

Es gibt 2 Wege, Anträge auf Bildung und Teilhabe zu stellen:

1. Sie erhalten Sozialhilfe, Kinderzuschlag oder Wohngeld? Dann müssen Sie den Antrag bei der Kommune stellen. Hier finden Sie Stellen, wo Sie einen Antrag stellen können. Wählen Sie aus der Liste zuerst Ihr Bundesland und dann die Stadt oder den Kreis, in dem Sie wohnen.
2. Sie erhalten Bürgergeld? Dann müssen Sie den Antrag beim Jobcenter an Ihrem Wohnort stellen.

Sie bekommen die **Antragsformulare** vor Ort bei Ihrem jeweiligen Ansprechpartner. Oder Sie bekommen diese auf der Website Ihrer zuständigen Anlaufstelle, bei der Sie die Leistungen beantragen.

Hier finden Sie Beratung:

Website BuT-Beratung
+49 (0) 30577130040
info@but-beratung.de

Die Beratung ist kostenlos.

Die Beratung kann auch auf Englisch, Arabisch, Russisch und Türkisch stattfinden.

Familienpatenschaften

Heute haben viele Familien nicht mehr die Sicherheit von Großeltern, Freunden und Nachbarn. Vielleicht kennen Sie keine Menschen, um mit Ihnen zu reden oder um Rat zu fragen. Vielleicht kennen Sie niemanden, der sich für ein paar Stunden sich um die Kinder kümmert.

Ehrenamtliche Familienpaten unterstützen die Familien, wenn sie in einer schwierigen Situation sind. Das stärkt die Familien, damit sie den Alltag wieder gut bewältigen können.

Ihre Familie bekommt gerade keine Hilfe von Verwandten, Nachbarn oder Freunden? Ihre Familie muss mit Trennung, Krankheit, Behinderung oder Arbeitslosigkeit leben? Familienpaten begleiten und unterstützen Familien und Alleinerziehende.

Hier können Sie sich informieren:

Stadt Aachen
Link

StädteRegion Aachen
Link

Hier gibt es Familienpaten:

Aachen

SKM Aachen - Fachstelle Familienpatenschaften
Heinrichsallee 56, 52070 Aachen
Link

Baesweiler

Caritasverbund für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V.
Link

Monschau, Roetgen, Simmerath

Netzwerk „Frühe Hilfen“, Caritasverband für die Region Eifel e.V.
Am Rathausplatz 20, 52152 Simmerath
Link

Frühe Hilfen

Frühe Hilfen sind Hilfen für Schwangere, werdende Väter und Familien mit Kindern bis zu 3 Jahren. Es sind Hilfen rund um das Thema Elternsein und schwierige Lebenslagen. Dabei geht es vor allem um:

- frühzeitige Beratung
- Vermittlung zu passenden Hilfsangeboten
- Begleitung von Familien
- Unterstützung und Stärkung von Familien

Die Angebote der Frühen Hilfen sind für die Familien immer **kostenlos**.

Hier können Sie Kontakt aufnehmen:

Frühe Hilfen der StädteRegion Aachen
ImBlick.info

Beratung Familie und Erziehung

Sie haben Probleme in der Familie und in der Erziehung? Die StädteRegion Aachen bietet Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche an. Alle Angebote sind kostenlos, freiwillig und vertraulich. Hier finden Sie mehr Informationen

Aachen

In der Stadt Aachen gibt es weitere Angebote für alle, die in Aachen wohnen. Die Berater können Ihnen sagen, wo Sie diese Angebote finden.

Alsdorf

Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche, Alsdorf
Willy-Brandt-Ring 81, 52477 Alsdorf
Link

Eschweiler

Familienberatungsstelle Eschweiler
August-Thyssen-Straße 13, 52249 Eschweiler
Link

Herzogenrath

Familienberatungsstelle Kohlscheid
Kaiserstraße 100, 52134 Herzogenrath-Kohlscheid
Link

Monschau

Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche, Monschau
Laufenstraße 22, 52156 Monschau
Link

Stolberg

Familienberatungsstelle Stolberg
Steinfeldstraße 4, 52222 Stolberg
Link

Online-Beratung

bke-Onlineberatung für Jugendliche und Eltern
Link zur Online-Beratung

Ältere Menschen

Ältere Menschen nennt man auch **Senioren**.

Eine neue Phase im Leben bringt Herausforderungen mit sich. Auch das Älterwerden. Vielleicht müssen Sie sich durch das Älterwerden verändern. Oder Ihren Alltag neu gestalten. Vielleicht brauchen Sie auch Unterstützung durch andere.

Vielleicht sind Sie verunsichert und haben Fragen. Deshalb hat die StädteRegion Aachen einen Seniorenwegweiser erstellt. Darin finden Sie viele Angebote für die Freizeit. Sie werden über alternative Wohnformen oder finanzielle Hilfen informiert. Der Seniorenwegweiser ist ein wertvoller Ratgeber.

Seniorenberatung

Sie haben Fragen zum Thema „Älter werden“? Zum Beispiel zu:

- Pflege,
- Finanzierung,
- Hilfen oder
- Anträgen?

Dann können Sie hier fragen:

Aachen

Leitstelle „Älter werden in Aachen“
Link

Alsdorf

Bürger- und Seniorenbeauftragter der Stadt Alsdorf
Link

Baseweiler

Seniorenberatungsdienst der Stadt Baesweiler
Link

Eschweiler

Seniorenberatungsstelle der Stadt Eschweiler
Link

Herzogenrath

Koordinationsbüro - Rund ums Alter der Stadt Herzogenrath
Link

Roetgen

Seniorenbeauftragter der Gemeinde Roetgen

Link

Stolberg

Senioren-Infocenter im Rathaus Stolberg
Link

Würselen

Seniorenbeauftragter der Stadt Würselen
Link

Seniorentreffs

Bei Seniorentreffs können Sie soziale Kontakte finden. Sie können sich dort auch mit mit anderen Senioren austauschen.

Eschweiler

Villa Faensen - Haus der Begegnung
Marienstraße 7, 52249 Eschweiler
Link

Nachbarschaftshilfen

Nachbarschaftshilfen bieten praktische Hilfe für den Alltag. Diese Hilfe sind für alle Menschen in der Gemeinde. Viele Hilfsangebote sind speziell für ältere Menschen. Viele Hilfen sind kostenlos. Andere kosten wenig Geld. Die Hilfsangebote machen Freiwillige.

Hier sehen Sie Beispiele für Hilfen:

- Hilfe beim Einkaufen
- Besuchsdienste
- Fahrdienste
- Unterstützung, wenn Sie zu einer Behörde gehen
- Gemeinsame Treffen, Vorträge oder Ausflüge

Alltag und Wohnen

Wohnen

Miete und Mietvertrag

Mietvertrag

Ein Vertrag mit Ihrem Vermieter bestätigt, dass Sie in der Wohnung leben dürfen. Der Mietvertrag regelt Ihre Rechte und Pflichten als Mieter. Der Vertrag bestimmt außerdem die Höhe der Miete und der Kaution. Die Kaution bezahlen Sie vorab. Im Mietvertrag steht auch, welche Reparaturen der Vermieter machen muss. Außerdem steht darin, ob Sie zum Beispiel in der Wohnung Haustiere halten dürfen. Sie verstehen etwas im Vertrag nicht? Dann fragen Sie bei Ihrem Vermieter nach.

Miete und Kaution

Die Miete setzt sich aus Kaltmiete (das heißt auch Grundmiete) und Nebenkosten zusammen. Details dazu finden Sie im Mietvertrag. Eine Mietkaution ist Geld, das Sie Ihrem Vermieter geben, wenn Sie eine Wohnung mieten. Dieses Geld ist eine Sicherheit für den Vermieter. In der Regel ist die Mietkaution so hoch wie drei Monatsmieten. Wenn Sie ausziehen und alles in Ordnung ist, bekommen Sie dieses Geld zurück.

Kaltmiete

Die Kaltmiete bezieht sich auf die Kosten für die Wohnung ohne Nebenkosten. Nebenkosten sind zum Beispiel Wasser, Heizung, Wassererwärmung, Hausmeister/Hausmeisterin und die Grundsteuer. Die Kaltmiete ist immer niedriger als die Warmmiete.

Warmmiete

Die Warmmiete bezieht sich auf die gesamten Kosten für die Wohnung. Das heißt: Kaltmiete plus Nebenkosten. Aber: Manchmal kommen zu der Warmmiete noch weitere Kosten dazu. Zum

Beispiel Strom oder Rundfunk (Radio, Fernsehen).
Bei der Wohnungssuche muss man immer darauf achten, ob in der Wohnungsanzeige die Kaltmiete oder die Warmmiete angegeben ist. Ohne Angaben der Nebenkosten wirken einige Wohnungsangebote täuschend günstig. Klären Sie deswegen vorab, welche Kosten bei der Miete inbegriffen sind.

Wohnungsschlüssel

Bewahren Sie Ihren Wohnungsschlüssel sorgfältig auf. Ein Schlüsselverlust kann sehr teuer sein.

Energiekosten und Internetanschluss

Sie können sich bei Strom und Internet für einen beliebigen Anbieter entscheiden. Fragen Sie gerne bei Ihrem Vermieter nach.

Vermieterrechte

Der Vermieter darf unter bestimmten Umständen Ihre Wohnung betreten. Sie werden darüber vorher informiert. Der Vermieter beauftragt Handwerker für Reparaturen in der Wohnung. Die Handwerker brauchen dann Zugang zu Ihrer Wohnung. Sie werden vorher über den Termin informiert.

Kündigung des Mietvertrags

Kündigungsfrist

Die Kündigungsfrist beträgt in der Regel drei Monate. Kündigen Sie schriftlich. Lassen Sie sich die Kündigung von Ihrem Vermieter bestätigen.

Kündigungsschutz

Ihr Vermieter kann Ihren Mietvertrag nicht ohne Begründung kündigen.

Wo bekomme ich Unterstützung?

Brauchen Sie Hilfe? Sie können jemanden um Unterstützung bitten. Es gibt Mietervereine, die helfen können.

Wohngeld und Wohnberechtigungsschein

Wohngeld (Wohngeld)

Sie verdienen wenig Geld? Sie brauchen mehr Geld für Ihre Wohnung? Dann können Sie beim Sozialamt (Sozialamt) in Ihrer Kommune Wohngeld beantragen.

In diesen Kommunen kommen Sie direkt zur Stelle für Wohngeld. Dort können Sie nachfragen. Oder den Antrag stellen. Klicken Sie auf diese Links:

- Stadt Aachen
- Sozialamt Baesweiler
- Sozialamt Roetgen Bürgerservice
- Sozialamt Würselen

Wohnberechtigungsschein

Für bestimmte günstige Wohnungen brauchen Sie einen **Wohnberechtigungsschein**. Sie bekommen ihn bei besonderem Bedarf. Das kann zum Beispiel wegen Probleme mit der Gesundheit sein. Fragen Sie beim **Sozialamt in Ihrer Kommune** nach.

Hier können Sie den Antrag direkt stellen:

Aachen

Stadt Aachen

Baesweiler

Sozialamt Baesweiler

Würselen

Planungsamt Würselen

Monschau, Roetgen und Simmerath

StädteRegion Aachen

Rundfunkbeitrag

In Deutschland muss jeder Haushalt einen Rundfunkbeitrag (Rundfunkbeitrag) zahlen. Mit dem Rundfunkbeitrag werden öffentlich-rechtliche Rundfunkmedien finanziert. Zum Beispiel: ARD und ZDF. Sie müssen den Rundfunkbeitrag auch zahlen, wenn Sie diese Sender nicht nutzen.

Manche Menschen können von dieser Gebührenpflicht befreit werden (das heißt, sie müssen die Gebühren **nicht** zahlen). Zum Beispiel, wenn Sie Geld vom Sozialamt oder Jobcenter bekommen. Oder wenn Sie andere Gründe zur Befreiung zeigen können.

Sie finden mehr Erklärungen zum Rundfunkbeitrag auf dieser Webseite.

Bankkonto

Sie möchten ein Bankkonto eröffnen (Girokonto)

Wählen Sie eine Bank und vereinbaren Sie einen Termin zur Kontoeröffnung. Bringen Sie nötige Dokumente wie Ihr **Ausweispapier** mit. Nehmen Sie auch Ihre **steuerliche Identifikationsnummer** mit.

Hinweis: Auf dem Ausweisdokument steht **keine** aktuelle Adresse? Nehmen Sie zusätzlich eine **Meldebescheinigung** oder ähnliches mit.

Mobilität

Bus und Bahn

Informieren Sie sich über Fahrkarten und Preise. Die Firma ASEAG kümmert sich um den Busverkehr in der Stadt Aachen und in der StädteRegion Aachen.

Sie müssen ein Ticket kaufen, um Bus und Bahn zu fahren.

Ticket für Bus kaufen
Ticket für Bus und Bahn kaufen

Sie bekommen Geld vom Sozialamt oder vom Jobcenter? Dann können Sie ein Mobil-Ticket beantragen.

Führerschein

Sie müssen Ihren Führerschein immer dabeihaben, wenn Sie fahren. Sie müssen auch eine deutsche Übersetzung Ihres Führerscheins dabeihaben.

Prüfen Sie die Gültigkeit Ihres Führerscheins in Deutschland. Vielleicht müssen Sie ihn umschreiben lassen. Melden Sie sich beim Straßenverkehrsamt der StädteRegion Aachen.

Bürgerservice Führerschein

Carlo-Schmid-Straße 4, 52146 Würselen
+49 (0) 24151986500
info.fuehrerscheinstelle@staedteregion-aachen.de
Mehr Informationen zum Führerschein finden Sie hier

Ehrenamtliche Angebote

Es gibt Vereine, die Kurse für Fahrradfahrer, Training zur Sicherheit im Straßenverkehr und weitere Schulungen anbieten. Dabei lernen Sie Regeln im Straßenverkehr und wie Sie Bus und Bahn nutzen können. Oft müssen Sie sich für die Kurse anmelden und manchmal auch eine Gebühr zahlen. Fragen Sie gerne nach mehr Info.

Verkehrswacht Aachen e. V.
Hohenstaufenallee 3, 52064 Aachen
info@verkehrswacht-aachen.de
+49 (0) 24172433
Link
Sicherheitstraining für Autofahrer und Motorradfahrer

Hier finden Sie mehr Angebote. Zum Beispiel für Frauen, die Fahrradfahren lernen möchten.

Mülltrennung

Warum Mülltrennung?

Mülltrennung ist in Deutschland Pflicht. Mülltrennung heißt, dass Sie unterschiedliche Sorten von Abfall trennen. Halten Sie sich nicht an die Regeln zur Mülltrennung, kann Ihr Vermieter Sie abmahnen. Sie können sogar Ihre Wohnung verlieren, wenn Sie weiter den Müll falsch trennen. Durch falsche Mülltrennung können Kosten entstehen. Der Vermieter kann Ihnen diese Kosten in Rechnung stellen. In Deutschland muss jeder Haushalt seinen Müll selbst sortieren und in verschiedene Mülltonnen oder Container werfen.

Was kommt in welche Tonne?

Die Mülltonnen in Deutschland haben verschiedene Farben. Die Farben zeigen Ihnen, welcher Müll in welche Tonne darf. Es gibt einen „Abfallkalender“. Der Abfallkalender zeigt Ihnen, wann die Mülltonnen gelehrt werden.

Abfallkalender der Kommunen

Sie leben **in Stadt Aachen**? Dann helfen Ihnen diese Links weiter:

Abfallkalender der Stadt Aachen

Abfallnavi der Stadt Aachen

Sie leben **in einer Kommune der StädteRegion**? Dann hilft Ihnen dieser Link weiter:

StädteRegion Aachen

Arten von Mülltonnen

Informationen zu den unterschiedlichen Mülltonnen finden Sie hier.

Versorgung bei geringem Einkommen

Tafel

In einigen Orten gibt es die „Tafel“. Hier gibt es Lebensmittel für Menschen mit wenig Geld, die Hilfe vom Sozialamt oder vom Jobcenter bekommen. Sie brauchen für den Einkauf einen Bescheid. Informieren Sie sich beim Sozialamt oder beim Jobcenter.

Hier finden Sie Tafel in Ihrer Kommune:

Baesweiler

Baesweiler Tafel e.V.

Kleidung und Möbel

Sie möchten günstige und gebrauchte Sachen kaufen? Dafür gibt es Second-Hand-Läden.

Hier finden Sie Second-Hand-Läden in Ihrer Kommune:

Baesweiler

KAB Kleiderladen in Setterich

Sozialkaufhäuser

Dort finden Sie günstige gebrauchte Kleidung, Geschirr und Möbel, aber auch Sport- und Elektrogeräte.

Hier finden Sie Sozialkaufhäuser in Ihrer Kommune:

Alsdorf

Sozialkaufhaus Möbelchancen

Roetgen

Alternativladen Roetgen

Haustiere

Tierärzte

Für die medizinische Versorgung von Haustieren gehen Sie zu einem Tierarzt. Kontaktieren Sie eine Tierarztpraxis für einen Termin.

Hier können Sie Tierärzte finden.

Tierärztlicher Notdienst

Hier können Sie den Notdienst für Ihre Haustiere finden.

Impfungen für Ihr Haustier

In der EU sind Tollwut-Impfung, Mikrochipping, und ein Heimtierausweise notwendig. Der Heimtierausweis brauchen Sie, wenn Sie mit dem Haustier in der EU reisen. Das Tier wurde bereits außerhalb der EU gegen Tollwut geimpft? Dann kann die Wirksamkeit der Impfung auch durch einen Tollwut-Antikörpertest nachgewiesen werden. Wenn Sie mit dem Haustier nach Deutschland gekommen sind, sollten Sie daher unbedingt das Veterinäramt der StädteRegion Aachen kontaktieren. Die Mitarbeiter beraten Sie gerne.

Kontakt
Amt für Verbraucherschutz, Tierschutz und Veterinärwesen
Carlo-Schmid-Straße 4, 52146 Würselen
0241/51983949
vetamt@staedteregion-aachen.de
Link

Reisen mit Hunden und Katzen

Hier finden Sie Informationen und Kontakte zu Reisen innerhalb der EU.

Hier finden Sie Informationen und Kontakte zu Reisen außerhalb der EU.

Haustiere und Wohnen

Einige Arten von Haustieren sind in vielen Mietwohnungen **nicht** erlaubt. In Ihrem Mietvertrag steht drin, ob Haustiere erwünscht sind.

Hier finden Sie allgemeine Informationen zu Haustieren in Deutschland. Die Seite gibt es in mehreren Sprachen.

Hunde und Steuern

Wenn Sie in Deutschland einen Hund als Haustier haben, müssen Sie ihn bei Ihrer Kommune melden. Außerdem müssen Sie für den Hund eine Steuer zahlen.

Hier können Sie Ihren Hund anmelden:

- Aachen
- Alsdorf
- Baesweiler
- Eschweiler
- Herzogenrath
- Monschau
- Roetgen
- Simmerath
- Stolberg
- Würselen

Besonderheiten bei Hunden

Sie müssen Hunde allgemein an der Leine halten.

In Deutschland gelten manche Hunderassen als "gefährlich". Für diese gelten besondere Regeln. Dies ist im Landeshundegesetz NRW geregelt. Wenn Sie Fragen haben zu gefährlichen Hunderassen, Leinenpflicht, Maulkorbpflicht und so weiter, dann kontaktieren Sie das Ordnungsamt.

Hier finden Sie Informationen und Kontakte:

- Aachen
- Alsdorf
- Baesweiler

- Eschweiler
- Herzogenrath
- Monschau
- Roetgen
- Simmerath
- Stolberg
- Würselen

Besonderheiten bei Katzen

Ihre Katze geht nach draußen? In einigen Kommunen müssen Katzen kastriert oder sterilisiert werden, wenn sie draußen frei herumlaufen. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

Link

Haftpflicht-Versicherung für Tierhalter

Wenn Ihr Haustier andere Menschen verletzt oder etwas kaputt macht, sind Sie als Halter dafür verantwortlich. Für einige Haustiere reicht die normale Haftpflichtversicherung aus. Für andere Haustiere brauchen Sie eine eigene Haftpflichtversicherung. Für Hunde gibt es die Hundehaftpflichtversicherung.

In manchen Kommunen müssen Sie für alle Hunde oder für einige Hunderassen eine Hundehaftpflichtversicherung haben. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

Radio und Nachrichten

Hier finden Sie Nachrichten und Radios für Menschen, die nach Deutschland gekommen sind.

WDRforyou
Die Beiträge sind teilweise auf Arabisch und Persisch.

WDR Radio Cosmo
Die Beiträge sind teilweise auf Arabisch.

Gesundheit

Allgemeines zur Gesundheit

In Deutschland haben Sie Anspruch auf eine medizinische Grundversorgung. Besonders bei akuten Erkrankungen und Schmerzen.
Impfungen und Untersuchungen zur Vorsorge sind für Sie auch kostenlos.

Suchen Sie einen Arzt auf, wenn

- Sie akut erkrankt sind oder Schmerzen haben.
- Sie schwanger sind.
- Sie chronisch krank sind (zum Beispiel Diabetes, Epilepsie oder psychische Erkrankungen).

Bringen Sie Ihre Medikamente oder den Beipackzettel mit. Bringen Sie auch frühere Befunde zum Arzt.

Wichtige Links:

Ratgeber Gesundheit für Asylsuchende

DRK Filme zur Gesundheit. Die Filme gibt es in vielen Sprachen.

Mehr Informationen in vielen Sprachen

Aktuelle Tipps zur Gesundheit finden Sie hier

Notfall:

Notfall

Beratungsstellen und Hilfsangebote

Flucht und Trauma

Was tun bei einem Trauma?

Eine Therapie kann helfen, ein Trauma zu überwinden. Die Psychosoziale Beratung und Ärzte können mehr Informationen geben.

Hier finden Sie die Online-Soforthilfe.

HIV/AIDS Beratung

Sie möchten was zu HIV/ AIDS Beratungen in der Region wissen? Dann schauen Sie hier rein.

Das Gesundheitsamt bietet geheime Sprechstunden an.
Hier können Sie einen Online-Termin buchen.

Aachen

Aidshilfe Aachen e. V.
Zollernstraße 1, 52070 Aachen
Link
Sie haben Fragen zu HIV und AIDS? Die Aidshilfe Aachen e.V. kann Ihnen helfen. Sie bieten Tests, Beratung und Unterstützung an.

Aachen/Monschau/Simmerath/Roetgen

Sozialpsychiatrischer Dienst
Trierer Straße 1, 52078 Aachen
+49 (0) 24151985566 oder +49 (0) 24151985300
Link
Beratung bei psychischen und sozialen Problemen. Auch im Zusammenhang mit HIV/AIDS.

Alsdorf/Baesweiler/Herzogenrath/Würselen

Sozialpsychiatrischer Dienst
+49 (0) 2415198566 oder +49 (0) 24151985300
Link
Beratung bei psychischen und sozialen Problemen. Auch im Zusammenhang mit HIV/AIDS.

Eschweiler

Sozialpsychiatrischer Dienst
+49 (0) 24151985341
Link
Beratung bei psychischen und sozialen Problemen. Auch im Zusammenhang mit HIV/AIDS.

Stolberg

Sozialpsychiatrischer Dienst
+49 (0) 24151985341
Link
Hilfe und Beratung bei psychischen und sozialen Problemen, Unterstützung bei HIV/AIDS.

Krebsberatung

Sie sind an Krebs erkrankt? Oder jemand in Ihrer Familie ist an Krebs erkrankt? Sie haben Ängste oder Fragen? Dann kontaktieren Sie gerne die Krebsberatung.

Die Beratung hilft Ihnen bei den folgenden Themen:

- Persönliche Themen wie Sorgen, Ängste, finanzielle Fragen und Alltag
- Fragen zu Versicherung und Recht
- Fragen zu Anträgen und Formularen
- Vermittlung zu weiteren Hilfsangeboten

Hier finden Sie die Beratung:

Krebsberatung StädteRegion Aachen
Lütticher Straße 10, 52064 Aachen
krebsberatung@sprungbrett-aachen.de
+49 (0) 241474880
Link

Pflegeberatung

Wenn Sie oder Menschen in Ihrer Familie Hilfe im Alltag brauchen, können Sie sich hier melden. Die Beratung hilft dabei, eine passende Hilfe für Sie zu finden.

Kontakte

Pflegeberatung StädteRegion Aachen
pflegeberatung@staedteregion-aachen.de
Link

Psychosoziale Beratung

Zu psychischen Erkrankungen gehören zum Beispiel:

- Depressionen,
- Angststörungen,
- Traumastörungen oder
- Essstörungen.

Sie haben das Gefühl, dass Sie betroffen sind? Dann können Sie sich an diese Stellen wenden:

Psychosoziale Beratung:

Sozialpsychiatrischer Dienst (SpDi)
Trierer Straße 1, 52078 Aachen
spdi@staedteregion-aachen.de

Hier finden Sie mehr Angebote für Menschen mit psychischen Erkrankungen. Die Angebote sind auch für Familienmitglieder.

Sexualberatung

Sie haben Fragen zu Ihrem Körper oder zu Ihrer sexuellen Orientierung? Sie leiden unter Lustlosigkeit oder Schmerzen oder haben andere sexuelle Schwierigkeiten? Dann finden Sie Hilfe bei der Sexualberatung. Die Beratung hilft Ihnen auch, wenn Sie sexuelle Gewalt erfahren haben.

Die Sexualberatung spricht mit **keinen** anderen Personen über das, was Sie der Beratung sagen.

Sie möchen mehr zu den Themen Sexualität, sexuelle Gesundheit und Beziehungen wissen? Dann schauen Sie hier rein. Sie Seite gibt es in **vielen Sprachen**.

Für **junge Menschen** ist vielleicht diese Seite interessant: Link

---

Hier können Sie eine Beratung in der Region finden:

Aachen

pro familia Beratungsstelle Aachen
Adalbertsteinweg 270, 52066 Aachen
Link

Rückhalt e. V. - Beratungsstelle gegen sexuelle Gewalt
Franzstraße 107, 52064 Aachen
Link

Fachstelle gegen (sexuelle) Gewalt StädteRegion Aachen
Zollernstraße 10, 52070 Aachen
+49 (0) 24151982240
Link

Eschweiler

AWO Beratungsstelle für Sexualität, Schwangerschaft und Familienplanung
Moltkestr. 9, 52249 Eschweiler
Link

Herzogenrath

AWO Beratungsstelle für Sexualität, Schwangerschaft und Familienplanung
Bahnhofstraße 15, 52134 Herzogenrath
Link

Würselen

AWO Beratungsstelle für Sexualität, Schwangerschaft und Familienplanung
Lindenplatz 24, 52146 Würselen
Link

Suchtberatung

Die Suchtberatung hilft Menschen bei Problemen mit

- Alkohol,
- Rauchen,
- Glücksspiel,
- Essstörung,
- Medikamenten,
- der Sucht nach Medien oder nach Computerspielen.

Die Beratung kann vor Ort stattfinden. Sie können aber auch eine Online-Beratung machen. Die Beratung ist freiwillig, kostenfrei und geheim.

Sie möchten mehr wissen? Dann schauen Sie hier rein.

Sie sind interessiert an einer Online-Beratung? Dann schauen Sie gerne hier rein. Die digitale Suchtberatung ist für Betroffene und für ihre Angehörigen.

Aachen

Suchthilfe Aachen Caritas
Link
Online-Beratung

Eschweiler und Stolberg

Sozialpsychatrischer Dienst - Suchtberatung
Bergrather Straße 51-53, 52249 Eschweiler
+49 (0) 24151985553
Link

Monschau/Roetgen/Simmerath

Sozialpsychatrischer Dienst - Suchtberatung
Kammerbruchsstraße 27, 52152 Simmerath
Link

Alsdorf/Baesweiler/Herzogenrath/Würselen

Suchthilfe Diakonie
Otto-Wels-Str. 15a, 52477 Alsdorf
Link

Beratung bei weiblicher Genitalbeschneidung (weiterführender Link)

Sie brauchen eine Beratung oder Unterstützung? Hier können Sie Hilfe suchen.

Gesundheit für Kinder

Es ist wichtig, dass der Kinderarzt Ihr Kind regelmäßig untersucht. Impfungen für Ihr Kind sind auch wichtig. Diese Untersuchungen heißen "U-Untersuchungen". Sie sind teilweise verpflichtend.

Hier finden Sie Informationen vom Gesundheitsamt.

Hier finden Sie mehr Informationen.

Beratung für Menschen mit Behinderung

Allgemeine Informationen für Menschen mit Behinderung

Wer körperlich, geistig oder seelisch behindert ist, hat ein Recht auf Hilfe. Niemand darf wegen seiner Behinderung benachteiligt werden. Menschen mit Behinderung wollen genauso leben wie nicht behinderte Menschen. Sie möchten mobil sein und ihren Alltag so weit wie möglich ohne fremde Hilfe meistern.

Hier finden Sie einen Ratgeber für Menschen mit Behinderung.

Das Versorgungsamt bietet Beratungen und Informationen rund um das Thema Behinderung an.

Kontakt

Versorgungsamt StädteRegion Aachen
Trierer Straße 1, 52078 Aachen
+49 (0) 24151985792
schwerbehindertenrecht@staedteregion-aachen.de

Amt für Soziales und Senioren StädteRegion Aachen
Zollernstraße 10, 52070 Aachen
soziales@staedteregion-aachen.de
Link

Schwerbehindertenausweis

Menschen mit einem Grad der Behinderung (GdB) von 50 und mehr können einen Ausweis bekommen.
Sie haben mit dem Ausweis einige Vorteile. Zum Beispiel können Sie weniger Steuern zahlen. Oder Bus und Bahn sind billiger oder kostenlos.
Welche Vorteile Sie bekommen, hängt von der Art der Behinderung ab. Und sie hängen vom GdB ab.

Sie können einen Ausweis für Schwerbehinderte beim Versorgungsamt beantragen, verlängern oder ändern lassen. Dafür benötigen Sie ein Formular. Hier finden Sie Informationen zum Antrag.

Füllen Sie das Formular aus. Dann schicken Sie es an die Städteregion Aachen. Informationen dafür finden Sie hier.

Wichtige Unterlagen

- umfassende Arztberichte mit genauer Beschreibung des Befundes und des Funktionsausfalles
- oder Ihre hausärztlichen Untersuchungsunterlagen, zum Beispiel Facharztbriefe
- Krankenhausberichte
- Kurschlussgutachten

Zur Info: Ärztliche Bescheinigungen reichen nicht aus, wenn sie nur die geäußerten Klagen und Beschwerden enthalten.

Kosten übernehmen

Soweit Ihnen Kosten für die eingereichten ärztlichen Bescheinigungen entstehen, kann die Behörde **keine** Erstattung der Kosten garantieren.

Grad der Behinderung (GdB)

Auf dem Schwerbehindertenausweis steht der Grad der Behinderung (GdB). Dafür gibt es verschiedene **Merkzeichen**.

Hier finden Sie mehr Informationen.

Das sind die Merkzeichen:

"G" für Gehbehindert
Der Mensch kann sich nicht gut im Straßenverkehr bewegen. Oder er hat dort Schwierigkeiten.

"aG" für außergewöhnliche Gehbehinderung
Der Mensch kann schlecht gehen.

"Bl" für Blinde
Der Mensch hat auf keinem Auge eine Sehschärfe von mehr als 2%.

“Gl” für Gehörlosigkeit
"Gl" erhalten Menschen, die nicht mehr hören können. Oder Sie können sich trotz Gehörhilfe nicht gut verständigen.

"**B" für Notwendigkeit einer ständigen Begleitung**
Der Mensch darf eine Begleitperson mitnehmen.

“H” für Hilflosigkeit
"H" wird vergeben, wenn jeden Tag mindestens 2 Stunden bei mindestens 3 täglichen Verrichtungen fremde Hilfe geleistet werden muss. Arbeiten, die mit der Person nicht unmittelbar zusammenhängen, wie zum Beispiel Haushalt, spielen hier keine Rolle.

"RF" für Ermäßigung des Rundfunkbeitrages

Der Mensch muss weniger für Rundfunk zahlen.

“VB” für Versorgungsberechtigt

Wer Anspruch auf Versorgung nach dem Bundesversorgungsgesetz wegen einer Minderung der Erwerbs - Fähigkeit um mindestens 50 % hat, erhält diesen Eintrag.

“EB” für Opfer nationalsozialistischer Verfolgung

Mit einem GdB von wenigstens 50 und Ansprüchen nach dem Bundesentschädigungs - Gesetz.

Krankenversicherung

1. **Krankenversicherungspflicht**: In Deutschland gibt es Versicherungspflicht. Sie haben einen Aufenthaltstitel? Dann müssen Sie sich bei einer regulären Krankenkasse anmelden. Dort bekommen Sie eine Versichertenkarte. Sie haben damit Anspruch auf die gleichen Leistungen wie alle Bewohner in Deutschland.
2. **Gesetzliche Krankenversicherung**: Sie sind zugewandert und Sie sind beschäftigt? Dann sind Sie in der Regel in der gesetzlichen Krankenversicherung versichert. Sie haben Zugang zu allen medizinischen Leistungen.
3. **Private Krankenversicherung**: Einige Menschen können sich auch privat krankenversichern. Besonders Selbstständige oder Menschen mit viel Einkommen machen das.
4. **Sozialhilfe**: Sie sind zugewandert und haben keine reguläre Krankenversicherung? Sie haben wenig Geld zum Leben? Dann kann das Sozialamt eine Grundversorgung sicherstellen. Das Sozialamt macht das im Rahmen der Sozialhilfeleistungen.

Grundversorgung für Asylbewerber

Als Asylbewerber sind Sie **nicht** krankenversichert. Sie bekommen aber eine Grundversorung vom Sozialamt.

Das sind Ihre Ansprüche:

- Schutzimpfungen
- Vorsorge-Untersuchungen
- Medizinische Grundversorgung

Krankenschein

Sie sind krank? Gehen Sie zum Sozialamt und holen sich dort einen Krankenschein für den Allgemeinarzt oder Zahnarzt. Für Fachärzte benötigen Sie eine Überweisung vom Allgemeinarzt.

Operation

Lassen Sie sich einen Kostenvoranschlag für die Operationskosten vom Arzt geben. Lassen Sie sich ihn beim Sozialamt genehmigen.

Hilfe für Menschen ohne Krankenversicherung

MediNetz Aachen e. V.
Jülicher Straße 114a, 52070 Aachen
Link

Krankenhäuser

Hier finden Sie eine Liste an Krankenhäusern in der Region:

Uniklinikum Aachen

Pauwelsstraße 30, 52074 Aachen
+49 (0) 241800
Link
So kommen Sie an.

Luisenhospital Aachen

Boxgraben 99, 52064 Aachen
+49 (0) 2414140
Link

Marienhospital Aachen

Zeise 4, 52066 Aachen
+49 (0) 24160060
Link

Bethlehem Gesundheitszentrum Stolberg GmbH

Steinfeldstraße 5, 52222 Stolberg
+49 (0) 24021070
Link

Eifelklinik St. Birgida GmbH & Co. KG Simmerath

Kammerbruchstraße 8, 52152 Simmerath
+49 (0) 2473890
Link

St. Antonius-Hospital Krankenhaus Eschweiler

Dechant-Deckers-Straße 8, 52249 Eschweiler
+49 (0) 2403760
Link

Ärzte und Apotheken

Allgemeinärzte (Hausärzte)

Sie sind da für seelische und körperliche Beschwerden. Sie übernehmen die Grundversorgung und sind die erste Anlaufstelle. Bei Bedarf überweisen die Hausärzte Sie weiter an Fachärzte.

Fachärzte

Die Ärzte sind auf ein medizinisches Gebiet spezialisiert.

Medikamente und Apotheken

Medikamente erhalten Sie in einer Apotheke.
Manche Medikamente bekommen Sie nur mit einem Rezept. Dieses Rezept bekommen Sie bei einem Arzt.
Meistens müssen Sie noch einen kleinen Betrag selber zahlen.

Notfall-Apotheke: Sie brauchen dringend in der Nacht oder am Wochenende Medikamente? Dann gehen Sie zu einer Notfall-Apotheke.

Impfungen

Eine **Impfung** ist wichtig. Sie schützt Ihren Körper vor Krankheiten.

Das ist der aktuelle Impfkalender in vielen Sprachen.

Hier finden Sie mehr Informationen über Impfungen.

Es gibt viele wichtige Impfungen für Ihr Kind. Der Kinderarzt informiert Sie.

Impfungen für Kinder und Jugendliche (in mehreren Sprachen)

Vor der Besuch der Schule muss Ihr Kind vor Masern geimpft sein.

Freizeit und Kultur

Angebote in der gesamten Region

In unserer Region gibt es viele Angebote zu Freizeit, Kultur und Bildung. Jede Kommune hat verschiedene Angebote. Sie wollen mehr Informationen zu den verschiedenen Angeboten erfahren? Fragen Sie gerne Ihre Beratung vor Ort.

Hier finden Sie Angebote zur Freizeit und Tourismus in der gesamten Region.

Hier finden Sie Sportvereine in der Region.

Hier finden Sie Freizeitangebote für Kinder in der Region.

Hier finden Sie einige Angebote in der gesamten Eifel-Region:

- Natur erleben in der Eifel
- Wandern in der Eifel

Angebote in Aachen

Hier finden Sie einige Angebote zu Freizeit und Kultur in Aachen:

- Jugendeinrichtungen
- Musikschule
- Spielplätze in Aachen
- Ferienspiele in Aachen
- Schwimmbäder
- Natur und Freizeit
- Stadtbibliothek

Hier kommen Sie zum Kulturkalender.

Angebote in Alsdorf

Hier finden Sie Angebote zu Freizeit und Kultur in Alsdorf:

- Kultur
- Freizeit
- Stadtbücherei
- Sportangebote
- Jugendtreffs

Angebote in Baesweiler

Hier finden Sie Angebote zu Freizeit und Kultur in Baesweiler:

- Kultur
- Freizeit
- Stadtbücherei
- Jugendtreffs

Angebote in Eschweiler

Hier finden Sie Angebote zu Freizeit und Kultur in Eschweiler:

- Freizeit und Kultur
- Stadtbücherei
- Sport und Vereine
- Jugendtreffs

Angebote in Herzogenrath

Hier finden Sie einige Angebote zu Freizeit und Kultur in Herzogenrath:

- Sport
- Kultur und Kino
- Freizeit
- Stadtbücherei
- Sportangebote
- Jugendtreffs

Angebote in Stolberg

Hier finden Sie einige Angebote zu Freizeit und Kultur in Stolberg:

- Freizeit
- Stadtbücherei
- Schwimmen im Hallenbad
- Jugendzentren

Hier finden Sie einen Kalender mit Veranstaltungen.

Angebote in Würselen

Hier finden Sie Angebote zu Freizeit und Kultur in Würselen:

- Kultur und Freizeit
- Stadtbücherei
- Sport
- Jugendtreffs

Angebote in Roetgen

Hier finden Sie Angebote zu Freizeit und Kultur in Roetgen:

- Kultur, Freizeit und Sport

Hier kommen Sie zum Veranstaltungskalender.

Büchereien

- Bücherei St. Antonius Rott
- Katholische öffentliche Bücherei St. Hubertus

Angebote in Monschau

Hier finden Sie einige Angebote zur Freizeit und Kultur in Monschau:

- Hallenbad
- Bibliothek
- Freizeit und Kultur

Angebote in Simmerath

Hier finden Sie einige Angebote zu Freizeit und Kultur in Simmerath:

- Bücherei
- Freizeit und Sport
- Jugendtreffs

Familienkarte

Sie haben Kinder unter 18 Jahren und möchten gerne viele Angebote für Familien nutzen? Freizeitangebote für Familien kosten Geld. Mit einer Familienkarte können Sie die Angebote für weniger Geld nutzen. Die Familienkarte ist kostenlos. Sie müssen aber die Familienkarte beantragen.

Das sind die Voraussetzungen für eine Familienkarte:

- Sie sind als erziehungsberechtigte Person mit einem Hauptwohnsitz in der StädteRegion Aachen gemeldet
- Sie haben mindestens 1 Kind unter 18 Jahren

Weitere Infos finden Sie hier.

Ehrenamt und freiwillige Helfer

Allgemeines zum Ehrenamt

Viele Menschen bieten ihre Hilfe freiwillig und ohne Geld an. Sie heißen auch Ehrenamtliche. Manchmal können sie etwas Geld für den freiwilligen Einsatz erhalten.

Viele Ehrenamtliche leisten wichtige Arbeit für viele Menschen in unserer Region. Sie helfen auch zum Beispiel Flüchtlingen und Migranten bei der Integration. Außerdem helfen Sie bei der ersten Orientierung für das Leben in Deutschland.

Viele Ehrenamtliche sind Mitglieder in einem Verein. Die Mitglieder engagieren sich im Verein freiwillig für eine gemeinsame Sache. Vereine können bei formalen Angelegenheiten helfen. Die meisten Vereine haben feste Öffnungszeiten. Dort können Sie andere Menschen kennenlernen oder Hilfe erhalten.

Selber ehrenamtlich engagieren

Sie können auch selber als Freiwilliger helfen. Durch das Ehrenamt können Sie andere Menschen kennenlernen. Dabei können Sie Ihr Deutsch verbessern.

Es gibt sehr viele Möglichkeiten, wie Sie sich engagieren können. Sie können zum Beispiel

- älteren Menschen helfen
- bei der Betreuung von Kindern helfen
- als Trainer im Sportverein aktiv sein
- Menschen mit Behinderung unterstützen
- als Sanitäter arbeiten
- Geflüchtete unterstützen
- im Tierheim helfen

Aachen

Ehrenamt für Geflüchtete und Neuzugewanderte

Sie möchten sich gerne für geflüchtete und neuzugewanderte Erwachsene (das sind Menschen, die neu nach Aachen gekommen sind) in Aachen engagieren? Dann fragen Sie gerne bei dieser Stelle nach. Sie kann Sie auf der Suche nach dem passenden Ehrenamt helfen.

+49 (0) 24143256012
helfen@mail.aachen.de

Die Stelle kann Ihnen unter anderem folgende Bereiche vermitteln:

- individuelle Partnerschaften zum Lernen zwischen Ehrenamtlichen und Menschen, die Deutsch lernen
- Angebote in Gruppen zum Deutsch-Lernen

Sie bekommen für Ihr Engagement Unterstützung mit Schulungen und Treffen.

Engagementdirekt Stadt Aachen

Über die Plattform Engagemendirekt suchen private Menschen, Unternehmen, Vereine, Schulen und so weiter nach freiwilligen Helfern. Dort finden Sie auch Workshops und Kurse für Ehrenamtliche. Sie können so gemeinsam in ehrenamtlichen Projekten zusammenarbeiten und sich unterstützen.

Link

Freiwilligenagentur Stadt Aachen

Die Freiwilligenagentur bietet persönliche Beratungen an. Sie vermittelt Sie in ehrenamtliche Tätigkeiten im sozialen Bereich. Vereinbaren Sie einen Termin zur Beratung.

Link

Vereine

Hier finden Sie Vereine aus allen Kommunen.

Vereine in Aachen

Allgemeine Informationen

Alle Informationen zum Ehrenamt in Aachen finden Sie hier.

Stadt Aachen
ehrenamt@mail.aachen.de

Hier kommen Sie zum Vereinsverzeichnis der Stadt Aachen.

Sie finden aktuelle Informationen zu **Organisationen von Migranten:**
+49 (0) 24143256614
integration_querschnitt@mail.aachen.de

Sprachtreffs

Es gibt viele ehrenamtliche Sprachtreffs für Menschen, die neu nach Aachen gekommen sind. Sie brauchen Infos? Fragen Sie hier gerne nach:

helfen@mail.aachen.de

Hier sind Vereine, die in der Integration tätig sind:

Afrika Forum Aachen e. V.
An der Schanz. 1, 52064 Aachen
+49 (0) 15202026386
info@afrika-forum-aachen.de
Link

Talentschmiede e. V. - Mit Rückenwind in deine Zukunft
+49 (0) 17185181848
hallo@zukunft-talentschmiede.de
Link

STARRING Aachen e. V.
Pontstraße 41, 52062 Aachen

Kármánstraße 15a, 52062 Aachen
info@starringaachen.org
Link

Vereine in Alsdorf

Hier kommen Sie zum Vereinsverzeichnis der Stadt Alsdorf.

Hier sind Vereine, die in der Integration tätig sind.

Afrika Forum Aachen e. V.
Rathaus 55, 52477 Alsdorf
+49 (0) 24045954038 und +49 (0) 17668946635
beratung.alsdorf@afrika-forum-aachen.de
Link

Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e .V.
Café Kiwi
Otto-Wels-Straße 2b, 52477 Alsdorf
Link

ira e. V.
Marienstraße 13, 52477 Alsdorf
+49 (0) 1629582493 oder +49 (0) 1779659845
Link

SkF Alsdorf e. V., Koordination von Flüchtlingspaten
Luisenstraße 16a, 52477 Alsdorf
+49 (0) 24045995919 oder +49 (0) 1773203900
coxon-c@skf-alsdorf.de
Link

SkF Alsdorf e. V., Dolmetscher-Dienst
Luisenstraße 16a, 52477 Alsdorf
+49 (0) 1773201362
vialingua@skf-alsdorf.de
Link

Vereine in Baesweiler

Unter diesem Link finden Sie Treffpunkte und Vereinsheime: Link

Hier sind Vereine aufgelistet, die in der Integration aktiv sind:

Stadtteilbüro DRK in Baesweiler
Emil-Mayrisch-Strasse 20, 52499 Baesweiler
Link

Anlaufstelle Baesweiler-West
Roskaul 75 , 52499 Baesweiler
Link

Café Willkommen Baesweiler
Kirchstraße 50, 52499 Baesweiler
Link

Vereine in Eschweiler

Hier finden Sie alle Vereine der Stadt Eschweiler.

Hier sind Vereine aufgelistet, die in der Integration tätig sind.

AWO Kreisverband Aachen Land e.V.
Friedrich Ebert-Str. 46-48, 52249 Eschweiler
Link

Berg Tabor e.V.
Indestraße 181, 52249 Eschweiler
Link

Der Kinderschutzbund OV Eschweiler e.V.
Franzstraße 30, 52249 Eschweiler
Link

Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Eschweiler
Peilsgasse 1-3, 52249 Eschweiler
Link

Vereine in Herzogenrath

Über die HERZapp können Sie viele Angebote, Beratungen und weitere Informationen finden:

Hier finden Sie auch eine Liste mit allen Vereinen in Herzogenrath.

Hier finden Sie Informationen zum Thema Ehrenamt.

Hier sind Vereine aufgelistet, die in der Integration tätig sind.

Arbeitslosen-Selbsthilfe Wohltat e. V.
Leonhardstr. 10, 52134 Herzogenrath

Link

Internationaler ökumenischer Arbeitskreis Hand-in-Hand e.V.
Bahnhofstraße 15, 52134 Herzogenrath
Link

Förderverein Arbeit, Umwelt und Kultur in der Region Aachen e. V.
Im Straßer Feld 12, 52314 Herzogenrath

Evangelische Lydia-Gemeinde Herzogenrath
Geilenkirchener Str. 41, 52134 Herzogenrath
Link

ORGA-Team Flüchtlingshilfe Herzogenrath
Hauptstraße 49, 52134 Herzogenrath

SJD-Die Falken, OV Merkstein
Barbarastr.1, 52531 Übach-Palenberg
Link

Vereine in Monschau

Hier sind Vereine aufgelistet, die in der Integration tätig sind.

Afrika Forum Aachen e. V.
Beratung in Simmerath und Monschau
Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau
Link

Café International Monschau e. V.
Schulstraße 6, 52156 Monschau Imgenbroich
Link

Vereine in Roetgen

Hier kommen Sie zum Vereinsverzeichnis von Roetgen.

Hier sind Vereine aufgelistet, die in der Integration tätig sind.

Flüchtlingsrat Roetgen
Neustr. 35b, 52159 Roetgen
Link

Vereine in Simmerath

Hier sind Vereine aufgelistet, die in der Integration tätig sind:

Afrika Forum Aachen e. V.
Beratung in Simmerath und Monschau
Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau
Link

Anad e. V.
Jägerhausstraße 1, 52152 Simmerath
Link

Arbeitskreis Langschoss – Hilfe für Flüchtlinge
Langschoß 1, 52152 Simmerath
Link

Vereine in Stolberg

Hier sind Vereine aufgelistet, die in der Integration tätig sind.

Evangelische Kirchengemeinde Stolberg
Finkenberggasse 11, 52222 Stolberg
Link

Frauen für Frauen in Stolberg e. V.
Mathiasschacht 2, 52222 Stolberg
Link

Vereine in Würselen

Hier kommen Sie zum Vereinsverzeichnis der Stadt Würselen.

Hier sind alle Vereine mit einer Jugendabteilung aufgelistet.

Hier sind Vereine aufgelistet, die in der Integration tätig sind.

Förderkreis Asyl Würselen e. V.
Aachener Straße 83, 52146 Würselen
Link

Türöffner e. V.
Im Winkel 22, 52146 Würselen
Link

Ehrenamtlich übersetzen

Freiwillige Übersetzungshilfe (Sprachmittlerpool)

Sie sprechen Deutsch (mindestens etwa Niveau B2) und noch eine weitere Sprache? Oder Sie sprechen Deutsch und noch mehr Sprachen? Sie haben Zeit und Lust, sich ehrenamtlich zu engagieren?

Dann können Sie Menschen helfen, die noch nicht genug Deutsch sprechen. Begleiten Sie die Menschen zur Sprechstunde in der Schule oder Kita, zu Behörden oder zu Beratungsstellen.

Sie haben Interesse? Melden Sie sich gerne bei den Kommunalen Integrationszentren (KI) an. Diese bieten Ihnen Schulungen und Begleitungen. Außerdem bieten sie für jeden Einsatz eine Aufwandsentschädigung an.

Sie möchten **in der StädteRegion Aachen** helfen? Dann fragen Sie hier nach:

Kommunales Integrationszentrum der StädteRegion Aachen
Trierer Str. 1, 52078 Aachen
+49 (0) 24151984610
sprachmittlung@staedteregion-aachen.de
Link

Sie möchten **in der Stadt Aachen** helfen? Dann fragen Sie hier nach:

Kommunales Integrationszentrum der Stadt Aachen
Reichsweg 30 (Nadelfabrik), 52068 Aachen
+49 (0) 24143256013
sprachmittlung@mail.aachen.de

Wahlen

Wahlen sind in Deutschland allgemein, unmittelbar, frei, gleich und geheim. Diese Bedingungen müssen erfüllt sein, damit eine Wahl demokratisch ist:

- allgemeine Wahlen: Alle deutschen Staatsbürger dürfen wählen und gewählt werden, wenn sie mindestens 18 Jahre alt sind. In einigen Bundesländern liegt das Mindestwahlalter bei Landtags- und Kommunalwahlen bei 16 Jahren.
- unmittelbare Wahlen: Das Volk wählt die Abgeordneten direkt oder über eine Liste und nicht mittelbar über Wahlleute.
- freie Wahlen: Niemand darf druck auf die Wähler ausüben, einen bestimmten Kandidaten zu wählen. Es gibt keine Wahlpflicht.

- gleiche Wahlen: Jede Stimme zählt gleich viel.
- geheime Wahlen: Es bleibt geheim, wie der einzelne Wähler abgestimmt hat. Veröffentlicht wird nur das Gesamtergebnis

In Deutschland gibt es folgende Wahlen: Europawahl, Bundestagswahl, Landtagswahl, Kommunalwahl.

Wenn Sie die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen, können Sie an allen Wahlen teilnehmen. Wenn Sie als Bürger eines anderen EU-Landes seit mehr als drei Monaten in Deutschland leben, können Sie sich an den Kommunalwahlen sowie den Wahlen zum Europäischen Parlament beteiligen.

Notfall

Wichtige Telefonnummern (Notfallnummer)

Sie dürfen im Notfall **ohne** Behandlungsschein direkt in ein Krankenhaus gehen. Zeigen Sie Ihren **Ankunftsnachweis** oder **Ausweis**. Wenn Sie eine Krankenversicherung haben, nehmen Sie Ihre **Versichertenkarten** mit.

Sie sind Asylsuchender? Dann werden Ihre Kosten vom Sozialamt übernommen.

Wichtige Telefonnummern:

- Polizei: 110
- Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Krankenwagen: 112
- Ärztlicher Notdienst: 116117
- Giftnotruf in NRW: +49 (0) 22819240
- Kostenlose Faxnummer für Hör- und Sprachgeschädigte: +49 (0) 8005895210

Diese Nummern funktionieren immer, auch ohne Guthaben auf dem Handy.

Die Abrechnung von Notfalldiensten ist unterschiedlich:

- Polizei (110): Einsätze der Polizei kosten nichts für die Bürger. Der Staat bezahlt.
- Feuerwehr (112): Wenn es brennt, ist der Einsatz kostenlos. Bei anderen Einsätzen kann es Geld kosten.
- Rettungsdienst und Notarzt (112): Die Krankenkasse bezahlt diese Einsätze.
- Ärztlicher Notdienst (116117): Auch hier bezahlt die Krankenkasse.
- Giftnotruf +49 (0) 22819240): Anrufe sind kostenlos.

Notaufnahme Krankenhaus

Sie haben akute Problem mit Ihrer Gesundheit? Dann können Sie in die Notaufnahme von einem Krankenhaus gehen. Ein Termin ist nicht nötig.

Aachen

Hier finden Sie die Kontaktdaten der Krankenhäuser in Aachen.

Eschweiler

St.-Antonius-Hospital Eschweiler
Dechant-Deckers-Straße 8, 52249 Eschweiler
+49 (0) 2403760
Link

Simmerath

Eifelklinik St. Brigida
Kammerbruchstraße 8, 52152 Simmerath
+49 (0) 2473890
Link

Stolberg

Bethlehem Gesundheitszentrum
Steinfeldstraße 5, 52222 Stolberg
+49 (0) 24021070
Link

Würselen

Rhein-Maas Klinikum
Mauerfeldchen 25, 52146 Würselen
+49 (0) 2405620
Link

Notdienstpraxen

Sie können auch Notdienstpraxen anrufen. Rufen Sie bitte die kassenärztliche Notrufnummer 116 117 an. Die Nummer ist kostenlos.

Eine Liste mit Notdienstpraxen ist hier.

Zahnarzt-Notdienst: +49 (0) 1805986700

Notfall-Apotheken

Apotheken haben in der Regel von Montag bis Samstag offen. Für Notdienst-Apotheken in der Nacht und am Wochenende finden Sie Informationen an jeder Apotheke oder im Internet.

Notfall für Kinder und Jugendliche

Wenn es zu Hause Streit oder Gewalt gibt, brauchen Kinder und Jugendliche Hilfe. In Deutschland ist es verboten, Kinder und Jugendliche zu schlagen, ihnen weh zu tun oder sie sexuell zu belästigen. Niemand darf das tun, auch Eltern nicht.

Kinder und Jugendliche können kostenlos Hilfe und Beratung bekommen. Sie müssen ihren Namen nicht sagen. Auch Familienmitglieder oder Freunde können Hilfe holen.

Notfallnummer: Kinder- und Jugendnotdienst: +49 (0) 9112313333

Telefon-Seelsorge: +49 (0) 8001110333

Nummer gegen Kummer: 116 111

nummergegenkummer.de

kinderschutzbund-aachen.de

Psychologische Notdienste

Bei einer Krise können Sie Tag und Nacht in ein Krankenhaus gehen oder die 112 anrufen.

In akuten Fällen gibt es diese Telefonnummern:

Telefon-Seelsorge: +49 (0) 8001110111 oder +49 (0) 8001110222

Hotline für Kinder und Jugendliche: +49 (0) 8001110333

Hier finden Sie psychiatrische Krankenhäuser in Aachen:

Kinder- und Jugendpsychiatrie des Uniklinikums Aachen

Psychiatrie für Erwachsene:

Alexianer Zentrum für seelische Gesundheit

Privatklinik Eschweiler

Uniklinikum Aachen